

# Dificultades para la sucesión de U Thant

## No se ponen de acuerdo para buscar un nuevo timonel de la ONU

NUEVA YORK.—(Del corresponsal de PYRESA, Cuy Bueno).—La nave de la paz se quedará oficialmente sin timonel el 31 de diciembre. U Thant se está recuperando ahora de la úlcera gástrica producida en diez años de servicios al frente del organismo internacional. U Thant ha declarado que no aceptará un nuevo mandato, ni tan siquiera con carácter interino.

¿Se encontrará un nuevo secretario general en el curso de las seis semanas escasas que aún quedan para tomar tan importante decisión?

No es que falten candidatos, algunos con apoyo y prestigio. En cabeza de la lista figura el embajador de Finlandia, Max Jacobson. Jacobson tendría el respaldo de Europa occidental, de Estados Unidos y de buen número de otros países, pero la Unión Soviética parece estar determinada a impedir su nombramiento. El doctor Herrera, de Chile, eminente poeta y buen economista y administrador —y esta última capacidad sería importante en un momento en que las Naciones Unidas atraviesan tan graves dificultades financieras—, también goza del respeto y respaldo de numerosas naciones. Pero ante el doctor Herrera se alza el obstáculo práctico e infranqueable de la firme oposición estadounidense.

Un tercer candidato, con tantas o mayores posibilidades, puesto que sus principales rivales parecen quedar excluidos por las razones (Pasa a la página siguiente)

### PARA EL LUNES PROXIMO

## Amenaza de una huelga general metalúrgica en Alemania

### Los empresarios anuncian el cierre de las fábricas

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo).—Si no se produce un milagro en el último momento, el Gobierno socialista liberal del canciller Brandt conocerá la primera huelga importante desde su llegada al poder en octubre del pasado año. En efecto, los obreros metalúrgicos del norte de Baden-Wurtemberg se han pronunciado a favor de la huelga en una proporción del noventa por ciento, y la dirección regional del Sindicato "I. G. Metal", respaldada por esa mayoría aplastante, ha solicitado del Comité Directivo Central del Sindicato la promulgación de la orden de huelga para los 553.000 trabajadores metalúrgicos de la región. El paro está previsto que comience el lunes próximo, a las doce de la noche.

Grandes empresas automovilísticas, como "Daimler-Benz", es decir, "Mercedes", de Stuttgart, y "NSU", de Neckar-Ulm, quedarán paralizadas. A la orden de huelga del sindicato los empresarios han respondido con el anuncio de la aplicación del "lock-out", esto es, el cierre de las fábricas. La situación es, pues, grave.

En general, los sindicatos alemanes no van a la huelga así porque así. Hay que remontarse a finales de abril y primeros de mayo de 1963 para encontrar el último movimiento huelguístico legal. En aquella ocasión fueron a la huelga cuatrocientos mil obreros metalúrgicos del sur del país. Los empresarios contratacaron con el "lock-out" y la industria de la República Federal perdió 22 millones de horas de trabajo. Luego, en 1970 un arbitraje federal permitió anular en el último minuto la orden de

(Pasa a la página siguiente)

## Compás de espera OTAN-Moscú

### Posible visita a Rusia del ex secretario de la Alianza

BRUSELAS. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanjuán).—La visita a Bruselas del ex secretario general de la OTAN, Manlio Brosio, es calificada por los comentaristas como discreta e importante. Manlio Brosio, encargado por los catorce países de la OTAN de una misión de sondeo en Moscú, llegó el martes a Bruselas procedente de Turín, donde tiene su domicilio.

En este momento se sabe que Brosio se reunirá con el ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, y con los cuatro consejeros políticos de la Alianza Atlántica que en principio deben acompañarle en su viaje a Moscú. Los consejeros de Brosio son de cuatro nacionalidades: un americano, un inglés, un alemán y un belga.

En medio de los próximos al Secretario de la Alianza Atlántica se pone de relieve que, hasta el momento, no se ha recibido ninguna contestación de Moscú a la proposición que se hizo a través del Gobierno belga, en nombre de los países de la OTAN, suscribiendo la visita a la capital soviética del ex secretario general de la Alianza Atlántica. Aunque no se había fijado ninguna fecha límite para contestar a las proposiciones de los Gobiernos de la OTAN, no está de ser significativo el silencio de los rusos a una propuesta que se inscribe de lleno en sus propias iniciativas. Lo que en este caso convendría aclarar es si Rusia acepta o no una misión de carácter multilateral y si está conforme con la presencia de un americano en el equipo de Brosio. Esta podría ser la clave para esclarecer las esperanzas, todavía verdes, en torno a una negociación para una reducción recíproca y equilibrada de fuerzas BRUSSO O LA EFICACIA NEGOCIADORA.

En todo caso se señala en los medios atlánticos que será imposible que Brosio pueda informar en el Consejo de Ministros de la OTAN que se celebrará en Bruselas el próximo diciembre, sobre los resultados de un viaje que todavía no ha emprendido y que acaso no haya tenido lugar aún cuando se reúnan los ministros. El silencio de Moscú es igualmente significativo en la medida en que Brosio, durante su mandato como secretario general de la OTAN ha mantenido una línea clara y dura ante todos aquellos planteamientos de distensiones que no venían acompañados de signos de buena voluntad y propósitos de hacer algo más importante que un acto de propaganda.

Hay que esperar con calma la evolución de este asunto, que por el momento ha producido ya comentarios de todos los tonos.

## INICIACION DEL PROCESO DE SANTIFICACION DE ISABEL LA CATOLICA

### El día 26, en la Capilla del Museo Nacional de Escultura

La directora del Museo Nacional de Escultura Polí-cromada, doña Eloisa García de Wattenberg, en el transcurso de una entrevista sostenida esta mañana, nos ha comunicado que la capilla del citado Museo será el escenario de la apertura del proceso de santificación de Isabel la Católica, proceso que se iniciará, públicamente, el día 26 de este mes.



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Redacción por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso

MADRID, jueves 18 de noviembre de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.317 — Precio: CINCO Ptas.

## Se respetará la monarquía

# GOLPE DE ESTADO EN THAILANDIA

### Las fuerzas armadas han ocupado el Poder

BANGKOK. (Efe-Upi).—Un nuevo Gobierno revolucionario, presidido por el primer ministro Thanom Kittikachorn, ha suspendido la Constitución y ha impuesto la ley marcial.

"Radio Thailandia" anunció que las Fuerzas Armadas, bajo el mando del mariscal de campo Thanom, se habían hecho cargo del poder.

La radio ha recomendado a la población que "debe mantenerse en calma" y ha afirmado que el partido revolucionario respetará la monarquía.

También ha afirmado que el Rey y toda su familia, así como las empresas y negocios extranjeros, serán protegidos y que la ley marcial ha entrado en vigor.

Todos los funcionarios del Gobierno, personal del Ejército y de la Policía, están bajo el control del partido revolucionario.

En el mensaje difundido por la radio se pide a todos los gobernadores de las provincias que deben ayudar a los ciudadanos para que "comprendan la situación".

### DISOLUCION DEL PARLAMENTO

BANGKOK. (Efe-Reuters).—El partido revolucionario del primer ministro, mariscal Thanom Kittikachorn, ha disuelto el Parlamento y el Gobierno, ha anunciado la radio thailandesa.

El Consejo que preside el príncipe Dhani Nivat continuará en funciones como un organismo asesor del trono.

Las fuerzas del Ejército y de la Policía están en estado de alerta en todo el país.

El comunicado dado a conocer a través de la radio dice que el partido revolucionario, al tomar los poderes del Estado, pretende conservar las instituciones thailandesas, pero no ha dado más detalles.

## PROHIBIDO VENDER PAPEL AL PRECIO DEL JAMON

ROMA. 18. (PYRESA).—Los consumidores italianos han ganado, en principio, una batalla que viene prolongándose desde hace muchos meses. Una decisión de los tribunales italianos ha establecido que "vender el papel al precio del jamón está prohibido por la ley". La protesta de los consumidores italianos había sido motivada por la invertebrada costumbre de los comerciantes de poner en la balanza cada vez que se piden cien gramos de jamón, un papel aceitado impermeable, un papel gris más pesado y un tercero verde o rosa, para envolverlo todo. Teniendo en cuenta que el kilo de jamón cuesta 9.000 liras (unas 500 pesetas), el papel resulta muy caro. Los consumidores han ganado esta batalla, pero no la guerra, ya que los comerciantes se han apresurado a subir los precios.

## Wilson, en Londonderry

LONDONDERRY (Irlanda del Norte). (Efe).—El "líder" de la oposición de Gran Bretaña, Harold Wilson, llegó en helicóptero a Londonderry, procedente de Belfast. Los detalles de su visita son mantenidos en secreto por razones de seguridad. Wilson se encuentra en Londonderry estudiando la posibilidad de sugerir una nueva iniciativa política para solucionar la actual crisis.

### DESDE PARIS

## UNA MAREA SUCIA

### Venganza de un truhán rencoroso se cree el asunto del contrabando de drogas

PARIS.—(Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde).—Sujeto de mucho cuidado y enredador profesional, el tal Roger Delouette, que anda en manos de la justicia norteamericana por haber intentado meter de rondón en Estados Unidos, cuarenta y ocho kilos de heroína, ha pasado por el detector de mentiras. Es más: después de haber metido en el "lo" al "coronel" Paul Fournier, del servicio secreto francés, ha considerado que convenía poner un poco más de confusión y ha confesado espontáneamente: "En este asunto de drogas, uno de mis contactos en los Estados Unidos debía de ser un miembro del Consulado de Francia en Nueva York." Es decir, que Roger Delouette ha saltado del Ministerio del Interior al de Asuntos Exteriores y salpica con el fango de sus embrollos a todo el mundo. Y esto, unido al complejo procedimiento norteamericano, ha convertido el asunto en un laberinto.

Roger Delouette prestó servicios allá por el 1968, en una oficina dedicada al estudio de la producción agrícola establecida en Cuba. Fue por aquel entonces cuando le escribió una carta al director de la Escuela de Ingenieros Agrónomos, pidiéndole ciertos detalles. Con la firma que figuraba en la respuesta se fabricó un título de ingeniero. Pues bien; poco después, Delouette pasó al campo del SDECE (Servicio de Documentación Exterior y de Contraespionaje) donde era un peón de brega sin la menor importancia. Al reorganizarse el Servicio se llevó a cabo una selección que dejó en la calle a bastantes ineptos, entre ellos al tal Roger Delouette. El maestro de esa liquidación fue el "coronel" Fournier. De ahí que lo de ahora se estime como una venganza de truhán rencoroso.

En el S. D. E. C. E. se atienen a este argumento y recuerdan cómo en 1967 el "comandante" Leroy-Finville fue complicado en el turbio asunto del secuestro de Ben Barka por un "honorable confidente" del Servicio, llamado Antoine López, actualmente en la cárcel. En el curso de su trabajo, estos patronos del espionaje y el contraespionaje tienen que recurrir a sujetos de cuidado, que con frecuencia se revuelven de mala manera cuando les dan con la puerta en las narices. Por ello, nada debe sorprender en esta escalada de acusaciones de Roger Delouette, que no ha titubeado en afirmar ante un juez norteamericano que sí sigue en el servicio secreto francés.

Mientras tanto, una marea sucia anda de acá para allá, de las costas norteamericanas a las francesas. Y una aclaración de los hechos se impone.

## Probable visita de Anuar El Sadat a Belgrado

BELGRADO. (Efe).—Se espera una próxima visita del Presidente egipcio, Anuar El Sadat, a Belgrado a partir de mañana, según fuentes bien informadas.

El objeto de la visita—según las mismas fuentes—sería ante todo tratar sobre la situación en el Oriente Medio en vista de las conversaciones mantenidas recientemente por el Presidente yugoslavo Tito con el Presidente Nixon y con dirigentes británicos.

## NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO SUPERIOR DE JUSTICIA MILITAR



MADRID.—El teniente general don Mario Fernández Gabarrón ha tomado posesión de su cargo de presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, en un solemne acto presidido por el Ministro del Ejército.—(Foto Cifra Gráfica)

## BALONCESTISTAS CONTRA LOS PERIODISTAS



TIQUIQUE (Chile).—El Jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, en una jugada del encuentro de baloncesto que disputó un equipo que él dirige contra otro formado por periodistas, Castro y sus compañeros, funcionarios chilenos, vencieron por 32-14. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

AYUDAS MOSCU - PEKIN A HANOI

NUEVA YORK. (PYRESA).—A unos 620 millones de dólares ascenderá la ayuda prestada por Moscú y Pekín a Hanoi durante 1971, se estima en medios cercanos al Pentágono.

Durante los tres años últimos—informa el semanario neoyorquino "Newsweek"—los capítulos que han recibido una mayor ayuda han sido, además del armamento, alimentos, camiones y fertilizantes para el campo.

Altos dirigentes suizos piden más sueldo

Un mal ejemplo de los ministros y diputados

GINEBRA.—(Del corresponsal de PYRESA, Juan Pekmez).—Los miembros del Gobierno suizo y del Parlamento no dan buen ejemplo en este período de inflación grave que atraviesa el país: piden un reajuste masivo de sus sueldos.

La Administración helvética está bastante preocupada por la inflación galopante de los costos, por la disminución de los negocios y por la fuerte presión de la demanda, que suele acentuarse a fines de año.

Un consejero federal suizo, o sea, un ministro, gana actualmente ciento diez mil francos anuales (cerca de un millón novecientos mil pesetas).

Los diputados, en cambio, reciben apenas tres mil francos (51.000 pesetas) a título de indemnización anual.

Con el aumento de los sueldos de los parlamentarios suizos, la situación de los diputados perderá su carácter "miliciano" y se irá aproximando a la de los profesionales del mundo entero.

Con el aumento de los sueldos de los parlamentarios suizos, la situación de los diputados perderá su carácter "miliciano" y se irá aproximando a la de los profesionales del mundo entero.

CONFERENCIAS

"LA ACCION NORMATIVA DE LA U.N.E.S.C.O. Y LA PAZ"

Hoy, a las ocho, el doctor Attilio Dell'Oro Moini, presidente de la Conferencia General de la UNESCO y antiguo rector de la Universidad de Buenos Aires, pronunciará una conferencia sobre "La acción normativa de la UNESCO y la paz", en el paraninfo universitario.

CURSO PARA FUNCIONARIOS TECNICO-ADMINISTRATIVOS DE CORPORACIONES LOCALES

Se está celebrando en la actualidad en Valladolid el XI Curso Nacional de Perfeccionamiento de Funcionarios Técnico-Administrativos de Corporaciones Locales.

UN RECEN NACIDO DE 6,750 KILOS

CASERTA (Nápoles). (Efe).—Un niño de seis kilogramos nacidos cincuenta gramos, dio a luz en el hospital de Marcellise, en la provincia de Caserta.

El nido de un pájaro, causa de su muerte

BUSTO ARSIZIO (Italia) (Efe).—Antonio Carpani, de sesenta y cuatro años, murió envenenado por dióxido de carbono, y su esposa se encuentra en grave estado.

La carretera más larga del mundo: 30.576 kilómetros

QUITO (Efe).—La carretera Panamericana será la más larga del mundo y tendrá 30.576 kilómetros, desde Alaska a la Tierra de Fuego.

Taxista amable

RIO DE JANEIRO (Efe).—"En este taxi está prohibido el mal humor; sonría, por favor" Con esta frase, escrita en lugar bien visible, el taxista carioca Carlos Alberto Loureiro ofrece a su clientela una serie de atenciones descomulgadas en este género de vehículos.

«No me toques» quiere cambiar de nombre

PORTO ALEGRE (Brasil) (Efe).—La localidad brasileña de "Naoame-Toque" (No me toques), situada en el Estado de Rio Grande do Sul, podría cambiar en breve su nombre por el de "Campo Real", según petición hecha por parte de sus ciudadanos, que se dicen cansados de escuchar bromas y dichos a costa del nombre de la ciudad.

GRAVE ACCIDENTE DE TRAFICO



LUGO.—Tres personas muertas, once gravísimas, nueve graves, tres menos graves, ocho leves y cuatro más cuyos diagnósticos se desconocen por el momento, es el balance del grave accidente de tráfico ocurrido en esta capital al chocar un ómnibus de viajeros contra un turismo en el puente sobre el río Rato. En la foto, los bomberos durante los trabajos de rescate de las víctimas.—(Telefoto Cifra Gráfica)

DESDE ROMA

Lucha por el referéndum contra la ley del divorcio Gran temor de los partidos a esta encuesta popular

ROMA.—(Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi).—La amplia operación política encaminada por el lado de los partidos laicos a impedir el referéndum contra la ley del divorcio, y por el lado de la democracia cristiana a asegurarse el apoyo de los comunistas en las próximas elecciones del Presidente de la República, sigue desarrollándose en medio de una nerviosa sucesión de confirmaciones y desmentidos, de encuentros más o menos secretos y de públicas protestas, de autorizadas puntualizaciones y de polémicas encendidas.

a) Los partidos temen muchísimo el referéndum, por lo que esa eventual clamorosa victoria de los antidivorcistas supondría para el Parlamento.

b) Los comunistas, decididos a ingresar, sea como sea, en el área del poder y aterrorizados por las consecuencias políticas de una posible victoria de los antidivorcistas (sostenidos por la Democracia Cristiana y por el Movimiento Social Neofascista), están dispuestos a aceptar la posibilidad de una revisión a fondo de la actual Ley del Divorcio, concediendo en ella todas las enmiendas que propusieron en su día los democristianos a favor del conyuge sin culpa y en defensa del derecho de los hijos del matrimonio a oponerse al divorcio de los padres.

c) La Democracia Cristiana, llegando a un compromiso con los comunistas, se aseguraría el apoyo de éstos para la candidatura de un democristiano en la batalla para la Presidencia de la República.

FACTORES EN CONTRA

Frente a estos puntos fundamentales de la proyectada operación se contraponen factores muy importantes:

1) No está claro aún, desde el punto de vista constitucional, si la simple modificación de la Ley del Divorcio puede llevar consigo la suspensión del referéndum, que sólo podría darse, con toda seguridad, en caso de abrogación de dicha Ley. Pero retocar o modificar no es lo mismo, jurídicamente, que abrogar.

2) De momento, en fin, la Democracia Cristiana no quiere participar oficialmente en ninguno de estos encuentros y conciliabulos. El jefe de la minoría democristiana en la Cámara, Giulio Andreotti, ha confirmado una vez más que sólo se podría evitar el referéndum nacional si la Ley del Divorcio se aplica.

El Director General de Promoción del Sahara, en Villa Cisneros

VILLA CISNEROS (Sahara Español).—(Crónica del corresponsal de la Prensa del Movimiento, Ramón Santamaría).—Acompañando al Director General de Promoción del Sahara y al Gobernador General ha venido una vez más a Villa Cisneros, a esta querida ciudad vanguarda de España en el desierto, hace más de cien años, cuando aquí llegaron nuestros patriotas. Hay aquí un fuerte constructo hace casi un siglo, que simboliza muchas cosas y recuerda los nombres de aquellos españoles adelantados de la misión en estas tierras: Bonelli, capitán Bens...

CRONICA DE ROMA

(Viene de la página anterior)

huelga lanzada en esta misma región del norte de Baden-Württemberg. Entonces, los trabajadores obtuvieron un aumento de salarios del 12,2 por ciento.

Ahora, sus reivindicaciones son más modestas. El Sindicato Regional está dispuesto a aceptar el siete y medio por ciento exigido al principio. Por su parte, la Asociación Patronal se niega a pasar del cuatro y medio por ciento. En estas condiciones, la huelga parece inevitable. La votación a su favor fue masiva y así, el lunes que viene, a medianoche, todo parece indicar que comenzará una huelga de más de medio millón de obreros metalúrgicos, del que sólo la mitad está sindicada.

Este conflicto laboral, de producirse, afectará económicamente a unos millones de trabajadores españoles. El sindicato "I. G. Metall" ha declarado que sólo pagará la indemnización de huelga a los obreros sindicados, y la gran mayoría de los trabajadores españoles no reúnen esa condición. De añadidura, la aplicación del "lock-out" por los industriales puede situarlos en la penosa situación de pasados torzados. Por lo tanto, parecen condenados a padecer las consecuencias de un conflicto en el que, en realidad, no han tenido arte ni parte.

De todos modos, como queda dicho al principio, todavía es posible un milagro. Hasta el momento, ni el canciller Brandt ni el ministro de Economía, Schiller, han tomado una iniciativa de mediación amistosa, ya que es la única que está a su alcance. Sobre todo, la mediación del Canciller, con su gran autoridad moral, podría ser decisiva.

Nuevo planeta

LONDRES. (Efe-Reuters).—Un nuevo planeta entre Mercurio y el Sol ha sido descubierto por astrónomos de Cambridge, Inglaterra, y del observatorio naval de Washington, informa el periódico "Daily Telegraph".

La existencia de este décimo planeta del sistema solar había sido supuesta al tratar de explicar ciertas anomalías observadas en las trayectorias de los demás planetas.

Mercurio era el planeta más próximo al Sol. Sin embargo, el nuevo planeta se encuentra inserto en una órbita aún más cercana al "astro rey" lo que impide tomarle fotografías.

El Papa recibió a los del «Apolo XV»

ROMA. (Efe).—Terminada la audiencia general, el Santo Padre ha recibido, en una de las salas contiguas, a los tres astronautas de esta dundinense del "Apolo XV", acompañados por un grupo de familiares.

Afirmó que había seguido con interés la grandiosa hazaña del "Apolo XV" y Pablo VI reiteró su aprecio por el mensaje que los astronautas le habían dirigido mediante el delegado apostólico en Washington.

LA BOLSA

ESCASEAN LAS MEJORAS

MADRID, 18. (PYRESA).—Penúltima sesión de la semana, en la que vuelve a producirse un balance negativo, realmente negativo, ya que han sido cuarenta las ceseiones, dieciséis las repeticiones y sólo siete los ascensos, ninguno mayor de cinco puntos. Como es natural, esta situación afectó a todos los departamentos. En Bancos, por ejemplo, sólo hubo dos mejoras: Extorio y López Quesada, y otras tantas repeticiones; el resto fueron bajas.

En electricidad, todo fueron retrocesos. Por el resto del mercado destacaron, por su mayor cuantía, las bajas producidas en Seat y Ebro. Los departamentos más resistentes fueron el de construcción, teléfonos e industrias textiles.

Más detalladamente, los cambios por departamentos fueron los siguientes. En el bancario subieron Exterior, 5, y López Quesada, 1; Bankiunión y Zaragoza repitieron y descendieron seis enteros Populár; 5, Bilbao Central, Fomento, Hispano, Rural, Santander y Vizcaya; 4, Banesto e Ibérico, 3, Mercantil, y 2, Occidental, Urquijo y Valencia.

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)

que, a pesar de las reiteradas aclaraciones hechas por el mandatario, más de una decena de miembros de la prensa se negaron a aceptar la renovación de su mandato, más de una decena expresaron la esperanza de que el actual secretario general de la ONU reconsiderara su postura.

La entrevista, al parecer, se fue cordial, celebrada el día 16 entre U Thant y el delegado chino que acudió a entregar credenciales, ha sido interpretado como un posible apoyo implícito de U Thant a una renovación de su mandato. La URSS ha estado siempre en favor del mantenimiento de U Thant e incluso en las últimas semanas se negó a dudar seriamente un momento, afirmando aún en que U Thant debería continuar en el puesto.

Lo que realmente parece haber inducido al actual Secretario General a tomar su decisión, es el hecho de que, hace poco más de un año, cuando sondeó la posibilidad de una renovación de su mandato, dándole importancia a entender que no serían en cambio vigorosa y definitivamente su candidatura, como lo visto, U Thant esperaba, a través allegadas al Secretario General, que se le permitiera aceptar una vez más el cargo de la ONU. Se cerró el poder asegurar que U Thant estaría dispuesto a aferrarse a su cargo, a pesar de sus declaraciones pasadas, si Londres y Washington modificaran su postura de oposición en el sentido de una actitud activamente positiva.

UN PLAN SOCIAL

Y está en la calle, expuesto en sus líneas maestras, el III Plan de Desarrollo, que no es, como el Ministro Comisario del mismo ha declarado, una prolongación de los anteriores, sino que, recogiendo sus experiencias y resultados, compone un nuevo, con entidad propia. Precisamente ahora se cumple una década de la creación de la Comisaría, que ha conseguido movilizar para colaborar en la redacción de este Plan nada menos que a cuatro mil personas de diversas profesiones, carácter y representación. Esto le da un sentido de participación real en la tarea preparatoria, nutrida por ideas y aportaciones de todos los sectores. Participación que también desea el Ministro se haga efectiva ahora al saltar ante la opinión pública, mediante una crítica constructiva a cargo de los medios informativos.

En conjunto, el Plan supone un amplio despliegue de recursos económicos con cifras fabulosas, como nunca se habían manejado, y da idea del enorme salto que, de aplicarse en todas sus dimensiones, podemos dar hacia el futuro. Bastará señalar esa intención de que nos convirtamos en el décimo país industrial. También es de destacar el nuevo enfoque que se plantea dar a los problemas regionales, así como la fijación de la tasa de crecimiento en un 7 por 100, "de-

seable y posible". Pero las grandes perspectivas del Plan se concentran en su inmensa capacidad de inversión, tanto en el sector público como en el privado, ya que ambos han de marchar comprometidos y no escatimar su mutua colaboración. El 30 por 100 de los casi tres billones de pesetas presupuestados correspondrá a este último.

No menos digno de elogio es el hecho de que las sumas mayores se destinan, por este orden, a investigación y educación, carreteras, turismo e información, aeropuertos, fomento y reestructuración de la industria y la agricultura y seguridad social. No es un Plan para cuatro años de vigencia, pues en realidad mira hacia 1980 con todas las correcciones que sea preciso ir haciendo. La visión a larga distancia ha de compaginarse con las necesidades que imponga la coyuntura. Esta flexibilidad es precisamente la que puede signar su eficacia y ha de responder plenamente a los objetivos marcados. Porque no es en sí mismo el desarrollo, sino un instrumento para conseguirlo. Lo que se ha hecho es elegir la opción política que después de los numerosos estudios y análisis parecía más adecuada a lo que el país precisa y a las posibilidades manejadas.

PERO, sobre todo, lo que importa reseñar es que se trata de un Plan Social, no de situar las bases

para un crecimiento del que no pueda hacerse partícipe el hombre que trabaja y produce. Por el contrario, se ha de ser su beneficiario principal. No cabe duda de que, como el Caudillo de Lara, existen aún grandes desigualdades sociales, se trata de borrarlas al máximo o de reducir las al mínimo mediante una justa distribución de la renta por canales que no debe responder a unas estadísticas, sino a un reparto que sea equitativo. Se irá a la plenitud en el empleo, entendiendo que en muchos casos será necesario crear y readaptación para la que se pondrán todos los medios. Habrá que frenar el aumento de los precios con un aumento más digno y a base de concertos con determinados sectores. La construcción de viviendas económicas, la regulación del suelo, los costosos desembolsos para la sanación y elevación de las pensiones, son metas claras de ese propósito.

EN definitiva, es un Plan de amplia concepción que ha supuesto un gran trabajo y de destellos que sin duda será bien merecido. Puede contribuir a la imprescindible reactivación económica y hacer que cada uno de nosotros tengamos nuestra parte en el reparto del producto nacional bruto. Lo que se pondrá la transformación de auténticas realidades sociales de los postulados consumos al Movimiento.

LOS MUSEOS, NOTICIA

EN EL NACIONAL DE ESCULTURA SE HAN LLEVADO A CABO GRANDES MEJORAS

En el Arqueológico se han completado varias instalaciones

Doña Eloísa García de Wattenberg nos ha recibido esta mañana en ese magnífico recinto que es el Museo Nacional de Escultura...

Con ella hemos recorrido la casi totalidad del Museo, en una fugaz visita, a fin de anticipar lo que va a ser a partir de este momento...

Las salas de Berruete han sido tapizadas totalmente, se ha procedido a abrir mayores pendientes en las ventanas, sustituyendo las antiguas vidrieras por emplomadas...

Las salas de figuras, también tapizadas, ofrecerán la innovación de que las esculturas no irán sobre peanas, sino que irán sobre pequeños soportes...

MAXIMO

minado y los descansillos han sido mejorados con algunas piezas. La mayor sorpresa recibida ha sido la visita a la Sala de Gregorio Fernández...

Doña Eloísa nos muestra casi todo el Museo, un tanto impaciente. Solamente quedan dos días para la visita y aun hay mucho por hacer.

—La sala de la sillería no será modificada de momento, aunque está previsto hacerlo.

El trabajo de renovación de cubiertas comenzó el 2 de agosto y queda sólo una pequeña parte.

—¿Habrá más piezas?

—Hay bastantes propuestas y es posible que se incorporen algunas más. Sin embargo, el Museo se nos está quedando pequeño. Hay que seleccionar y acoplar las que tenemos...

En el patio de entrada se ha montado un pequeño quiosco de piedra y cristal.

—Nuestra intención —nos dice— es recopilar todas las publicaciones científicas en torno a Valladolid.

Los servicios han sido modernizados y, desde ese recoleto patio, pasamos a la capilla, donde acaba de instalarse un púlpito gótico.

—Era el sitio más adecuado para este tipo de púlpito. Aquí, en la capilla, el día 26 dará comienzo el proceso de santificación de Isabel la Católica.

El patio, el grande, el maravilloso patio de San Gregorio, va a

ser iluminado, pero no demasiado. —No dejen de venir el sábado, Merecerá la pena ver todo esto acabado.

Es su recomendación antes de despedirnos. Recomendación que hacemos a todos los vallisoletanos.

EL MUSEO ARQUEOLOGICO

En el Museo Arqueológico nos recibe doña Sagrario González de Arribas, su directora. Nuestra visita tiene que ver, forzosamente, con la que el sábado tienen anunciada el Ministerio de Educación y Ciencia...

—¿Qué noticias hay en torno al Museo?

—Se han completado algunas instalaciones y existe un proyecto, muy a largo plazo, para terminar por completo las instalaciones del Palacio. Además, también nos hacen falta tres o cuatro salas más.

—¿Hay interés por el Museo Arqueológico?

—Cada vez más, tanto el público, como los estudiosos. Pese a que nuestra provincia no es excesivamente rica en descubrimientos...

El Museo tiene una larga vida. Quizá debiéramos de remontarnos a la fecha de 1879, cuando apareció una ley para la creación de galerías arqueológicas...

—Se nutre el Museo con las adquisiciones del Patrimonio Nacional, del Servicio de Recuperación y las excavaciones.

—¿Y esta próxima visita?

—Puede considerarse como potenciación del Museo.

Dos museos de Valladolid que son noticia. Dos museos para los cuales se abren enormes posibilidades.

RICARDO

Jefatura Provincial del Movimiento XXXV aniversario de la muerte de José Antonio

Con motivo de cumplirse el día 20 el XXXV aniversario de la muerte de José Antonio, en cuya fecha se conmemora asimismo el "Día de los Caídos", la Jefatura Provincial del Movimiento ha organizado los siguientes actos:

A las seis de la mañana, misa comunitaria en la Catedral. A su terminación, el jefe Provincial ofrendará las cinco rosas simbólicas ante la Cruz de los Caídos colocada en el atrio de la Catedral.

A las doce, también en la Catedral, solemne funeral, terminando el cual se llevará a cabo por autoridades, jerarquías y organismos, la ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos.

A la una, lectura del testamento de José Antonio, en el Hogar de la Falange (edificio del Teatro Calderón).

A las siete de la tarde, en la iglesia de Nuestra Señora de las Angustias, y organizado por la Sección Femenina, se rezará el Santo Rosario.

Audiencia PUBLICA

«DISPARO» DE UN TIESTO

Riñen las mujeres y pagan los maridos

"Siempre las mujeres sufrieron de pesada ramera a la fortuna de los hombres."

EURIPIDES, «Orestes»

Sobre las once horas del 8 de febrero pasado, cuando discutían Paula P. y Emilia C. por cuestiones de vecindad...

El marido ahora procesado, José Luis P., aprovechando que se hallaba en la galería de su piso, y el otro marido, Nemesio M. S., en la galería más baja, le arrojó un tiesto de tamaño desconocido...

La defensa del procesado estimó que si se aceptaba la calificación anterior, entonces habrían de acogerse las circunstancias atenuantes cuarta y quinta del artículo noveno de dicho Código...

FERNANDO APARICIO

HERMANDAD DE DONANTES ALTRUISTAS DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Donaciones de sangre en SEAT



Ayer por la mañana, el equipo de hematología de la Residencia Sanitaria de "Onésimo Redondo", que dirige el doctor Arias, se desplazó a la filial de la Seat para efectuar extracciones de sangre a un gran número de sus trabajadores...

Advertisement for 'Valladolid 24 horas' featuring a stylized 'V' logo and the text 'Valladolid 24 horas'.

CONSTITUYO un éxito el homenaje que la Casa de Galicia dedicó ayer a don Martín Santos Romero. En torno al ex alcalde se reunieron muchos amigos, muchos vallisoletanos...

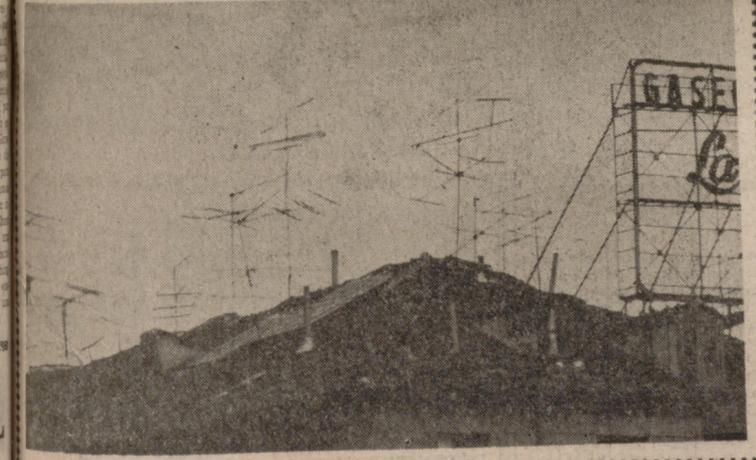
ATENCIÓN especial están mereciendo las donaciones de sangre. Poco a poco el ciudadano va tomando conciencia del problema que se puede plantear en un momento determinado por falta de sangre de reserva en los centros hospitalarios...

El Ayuntamiento ya tiene en marcha las obras de reducción de las aceras de la Plaza Mayor. No cabe duda que cambiará el aspecto de la plaza; pero aquí las opiniones se dividen sobre si el cambio será favorable o no...

MAXIMO

Advertisement for 'Trustauca' with a large, stylized logo.

TELEVISION PARA TODOS



Ningún aparato doméstico ha alcanzado en los últimos años un número de ventas mayor que el televisor. En poco tiempo, los tejados de las viviendas han experimentado la invasión de antenas, con no pocas gozadas a cambio en algunos casos...

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.



REUNION DE LA COMISION PROVINCIAL DE LA VIVIENDA

Celebró reunión la Comisión Provincial de la Vivienda, bajo la presidencia del Delegado Provincial del Ministerio y, entre otros asuntos tratados, fueron examinadas trece solicitudes de tantos promotores que pretenden construir 119 viviendas en esta provincia...

Large advertisement for Don Benedicto Herguedas Pascual, including a cross symbol, the text 'PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR', and details of a funeral and mass.

EL SANTO DEL DIA

SAN ODON, ABAD DE CLUNY († 942)



Nació San Odón en Maime y fue hijo de Abbón, señor muy principal y cristiano. Tuvo, pues, Odón por maestro a su mismo padre en ciencia y virtud. Recibió la tonsura a la edad de diecinueve años y fue nombrado canónigo de la iglesia de Tours...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 18 de noviembre de 1971. Van transcurridos 321 días del presente año y faltan 44 para llegar a 1972. El sol ha salido a las 7 horas 4 minutos...

CADA DIA SU REFRAN

"Palabras señaladas no quieren testigos". Cuando se habla algo importante no deben oírlo quienes no les interesa.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Mujercitas" (2). CALDERON. A las 5, 7,45 y 10,45: "Pánico en el bosque" (S. C.) CAPITOL. Desde las 4,30: "Una cita" (3 R.) y "El octavo hombre" (2)...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Teatro lírico español: "El puñao de rosas", de Ruperto Chapí. 16.30: Hoy canta... Basilio. 17.00: Mujeres en la canción. 17.30: The Jackson 5. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde: "Sinfonía número 1 en re menor, Op. 13"...

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: "Narraciones dramáticas": "Exodo" (capítulo 49), "Historias extrañas", "Madame Bovary" (capítulo 9), "La calle del amor prohibido" (capítulo 196)...

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.15: Discoteca-2. 17.15: Concierto. 18.00: Mundo cultural femenino. 19.00: El Angelus. 19.15: Miscelánea. 19.30: Contigo. 19.40: España en el localdisco. 20.00: Iglesia viva. 20.30: También para usted. 21.00: Temas sinfónicos. 21.15: Pequeño recital. 21.30: Santo Rosario. 21.45: Totalsoledad. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: En voz alta. 22.35: Ritmo. 23.00: Música y canciones en la noche. 24.00: A la luz de las estrellas. 00.25: Buenas noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 12. Duque de la Victoria, 17. Plaza Circular, 8. Carretera de Santander, 45. Esperanza, 39. Paraíso, 7. Padre Francisco Suárez, 10. Canterac, 51.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6.30 de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las 6.30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y siete y media de la tarde. IGLESIA DE JESUS NAZARENO. Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. IGLESIA DE MARIA REINA DE LA PAZ (Padres Capuchinos). Horario de misas para domingos y días festivos: Por la mañana, a las 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30 y 13.30. Por la tarde, a las 18, 19 y 20.30. Misa vespertina en sábados y vísperas de fiestas: A las ocho de la tarde.

SANTUARIO NACIONAL BASILICA DE LA GRAN PROMESA

Solemísimo novenario que la ciudad de Valladolid consagra a Cristo Rev. Hoy, sexto día.

Horario de los cultos: Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 12. En la misa de doce, homilía por los predicadores del novenario. A las siete y media de la tarde, misa, sermón, rosario y novena, terminando con la bendición y reserva. Predican el novenario el padre José Julio Martínez, S. I., y el padre Luis Mendizabal, S. I.

SAN FELIPE NERI

Hoy, primer día del solemne triduo a Nuestra Señora de la Fuenclisa, con santa misa y panegírico, cantándose la Salve e Himno, comenzando los cultos a las ocho de la noche. El domingo, día 21, a las once y cuarto, misa solemne con panegírico, cantándose la Salve e Himno.

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 23 Primera convocatoria

- 1, Alonso Arenal, Agustín, A-2 y B; 2, Arroyo Diego, Fidel, A-2 y B; 3, Bellos Herrarte, Ricardo, A-2 y B; 4, Bezos San José, Luis, A-2 y B; 5, Checa Hernández, José Antonio, A-2 y B; 6, Garrido San José, Elias, A-2 y B; 7, Llorente Sanz, Carlos, A-2 y B; 8, Martín Miguel, Argimiro, A-2 y B; 9, Pelaez Herrero, Carlos, A-2 y B; 10, Rincón Moya, Jesús, A-2 y B.

- 11, Ruano Cabrero, David, A-2 y B; 12, Rubio Sanz, Gaudencio, A-2 y B; 13, Velasco Merino, Juan, A-2 y B; 14, Villafuella Muñoz, Jesús, A-2 y B; 15, Villarejo Fernández, Justo, A-2 y B; 16, Antón Reglero, José Antonio, B; 17, Arranz Miguel, Santos, B; 18, Barrio Ramos, Demetrio, B; 19, Castrillo Josa, Manuel, B; 20, Celemin Morales, Agustín, B.

- 21, Cuervo Durango, Eduardo, B; 22, García González, Eloy, B; 23, García San José, Conceso, B; 24, Gómez Gómez, María de las Nieves, B; 25, Guerra Rodríguez, María del Pilar, B; 26, Izquierdo Catalina, Josefa, B; 27, Jiménez Gabarri, Ramón, B; 28, Legido Díaz, Hermógenes, B; 29, Luengo Lorenzo, María del Pilar, B; 30, Mayo Martínez, Carlos, B.

CONDUCTOR:

Antes de adelantar, compruebe que no existe ninguna prohibición ni obstáculos que lo impidan. Se lo aconseja la Jefatura Central de Tráfico en su campaña nacional de seguridad en carretera.

- 31, Montaña Estévez, César, B; 32, Niño Esteban, Teodoro, B; 33, Oroz Saizar, María Encarnación, B; 34, Pastor Escudero, Antonio, B; 35, Plaza Campo, María Ascensión, B; 36, Prevost Cortijo, Manuel, B; 37, Rincón Martín, Andrés, B; 38, Río Alonso, Francisco, B; 39, Serna Parra, Luis, B; 40, Suárez Muriel, Mariano, B; 41, Ubierna Páramo, Saturnino, B; 42, Van Bommel, Pedro, B; 43, Villamanán San José, María Julia, B.

Caso de no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 30 de noviembre y 7 de diciembre, respectivamente.

ASPIRANTES QUE HAN RESULTADO APTOS EL DIA 16

- García Abril Abad, Fernando, A-1; García Cuadrado, Eugenio, A-2; Mateo Obeso, José, A-2; Queipo González, José Manuel, A-2; Baraja Rincón, José Antonio, A-2 y B; González González, Anselmo, A-2 y B; Merino González, Julián, A-2 y B; Pérez López, Fernando, A-2 y B; Revero Aparicio, Roberto, A-2 y B; Velasco Montes, Gregorio, A-2 y B; Argote Azofra, José Javier, B; Barredo Clerigo, Estrella, B; Cembranos Herrero, Francisco Javier, B; Fernández del Pozo Martín, María del Carmen, B; García Blanes, Isabel, B; González Abad, Sixto, B; González Cid, Luis, B; González Marcos, Vicente, B; González Pescador, Rafael, B; Gutiérrez Sanz, Adolfo, B.

- Lorenzo Allageme, Baltasar, B; Marcos Rodríguez, Faustino, B; Martín Martínez, María Dolores, B; Meyman Bugaret, María Mónica, B; Miguel Barbudo, Santiago, B; Moliner García, Agustina, B; Pastor Martín, Emilio, B; Pérez Bayón, Domingo, B; Prieto García, Agustín, B; Rodríguez de la Fuente, Angel, B; Rodríguez Prieto, Julio, B; Sarasola Izaguirre, María de los Angeles, B; Sobrino Fajardo, Manuel, B; Solís Sánchez, Hipólito, B; Terradillos Santos, José Antonio, B; Santiago Valca, Gregorio, B; Vázquez Barbado, Amador, B; Zarza Cordobés, María del Carmen, B.

Incorporación a filas de los reclutas de 1971 y agregados

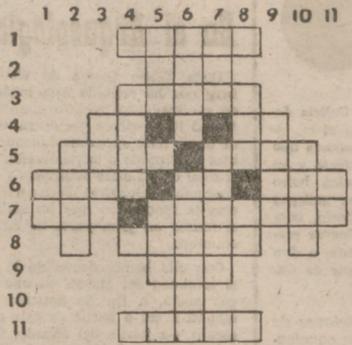
Los reclutas deben incorporarse a filas con el llamamiento que por sorteo les haya correspondido. Sin embargo, solamente en casos extraordinarios y excepcionales se les podrá conceder, dentro del contingente del año, retraso o adelanto de incorporación con otro llamamiento distinto al que les ha correspondido.

Aquellos mozos pertenecientes a Cajas de Recluta de la 7.ª Región Militar en los que concurren tales circunstancias, podrán solicitar dichos cambios mediante instancia dirigida al Capitán General de la misma, cursada a través de la correspondiente Caja de Recluta de que dependan. A las solicitudes se adjuntarán cuantos certificados sean precisos para acreditar las razones extraordinarias y excepcionales en que se basa la petición.

Una vez efectuado el sorteo, se puede ya cursar la instancia, que deberá tener entrada en la Capitanía General antes de las siguientes fechas: Antes del 20 de diciembre, para los que les haya correspondido servir en filas fuera de la Región. Antes del día 1 de enero de 1972, para los destinados a la 7.ª Región Militar. Deben tenerse en cuenta los citados límites para remitir las instancias a las Cajas de Recluta con la antelación suficiente. Toda instancia que se reciba directamente en la Capitanía General no surtirá efectos y será devuelta a los interesados.

TIEMPO

PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Herir levemente con instrumento punzante. 2: Prenda militar. 3: Medir. 4: Nota musical. Existe. 5: Concavidad que se hace en algunas superficies. Agarrar. 6: Julio. 7: Todo lo que tiene entidad corporal o espiritual, real o abstracta. Fugarse, escaparse. 8: Parte que sobresale en las vasijas. Acierta. 9: Cualquier animal cuadrúpedo de algunas especies domésticas y de otras salvajes. Violencia. 10: Bahía, ensenada abrigada. 11: Intercepción.

JEROGLIFICO



¿QUE HAGO CON EL APARATO?

(LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

Homenaje de la Casa de Galicia a don Martín Santos Romero



Entrega del nombramiento de socio de honor.

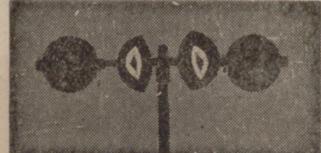
Anoche, en el restaurante de la Feria de Muestras, se celebró el homenaje al ex alcaide don Martín Santos Romero, ofrecido por la Casa de Galicia.

En la presidencia, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; General de Ingenieros, en representación del Capitán General accidental; General Jefe del Sector Aéreo; Deán de la Catedral, en representación del señor Arzobispo; Presidente de la Diputación, Alcalde, Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe de la misma, Jefe Superior de Policía, Presidente de la Casa de Galicia y la Reina de esta entidad, señorita María Rosa Roig Valdivieso.

El secretario de la Casa dio lectura a las adhesiones recibidas. Seguidamente, el presidente pronunció unas palabras de afecto hacia el homenajeado, manifestando el agradecimiento que la Casa de Galicia tenía para él por las numerosas atenciones recibidas, finalizando sus palabras con el ofrecimiento de un pergamino del nombramiento de socio honorario de esta entidad, cuyo pergamino se lo entregó la Reina.

El Presidente de la Diputación dedicó palabras de afecto a homenajeado, y don Martín Santos Romero contestó a los que habían intervenido, agradeciendo en nombre propio y en el de su esposa el homenaje de que era objeto. Dedicó palabras de gratitud para las tres Corporaciones que había presidido, así como para los empresarios municipales que colaboraron con él durante los seis años que ha estado al frente de la Alcaldía.

Cerró el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, quien dijo que se encontraba presente en el acto no como una jerarquía, sino como un amigo. Destacó la labor realizada por don Martín Santos Romero al frente de la Alcaldía, y elogió el espíritu de servicio que siempre demostró a lo largo de los seis años como Alcalde. En diversos momentos, el Gobernador Civil fue interrumpido por los aplausos de los numerosos asistentes a este homenaje.



NIEBLAS POR EL DUERO

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 1.000 milibares sobre Inglaterra, asociada a un sistema frontal con altas presiones de las Azores a la Península, norte de África y Mediterráneo occidental, con 1.030 milibares en 45º Norte, 15º Oeste. En altura, anticiclón entre las Azores y el barco "K" y depresión entre Canarias y el Estrecho.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer y en la pasada noche se formaron nieblas y capas de nubes bajas en el Cantábrico, alto Ebro y norte de la cuenca del Duero. En Lérida hubo nieblas espesas y persistentes y en la Mancha nieblas matinales. En Canarias la nubosidad fue variable, con algunas precipitaciones débiles y aisladas. En el transcurso de la mañana de hoy había núcleos tormentosos con chubascos en puntos del Centro y la Mancha y ilcivizas en Navarra. Ha habido heladas en numerosos puntos de ambas mesetas.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Se formarán nieblas o capas de nubes bajas en el Cantábrico, norte de Galicia y cabeceras del Duero y Ebro. Episodios de nieblas matinales, algunos de ellos muy persistentes, en la Mancha, puntos del Centro y valle del Ebro. Buen tiempo con cielo despejado en el resto de la Península y Baleares. En Canarias el cielo estará muy nuboso, con riesgo de precipitaciones.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

# A TRAVES de P. P. O. y P. P. T. LA LUCHA CONTRA EL PEONAJE, EN MARCHA

Formación profesional = colocación = P. P. O. (Promoción Profesional Obrera). Con esta ecuación se explicaban algunos de los derechos del P. P. O., la importancia que se conceden a evitar que se produzcan frustraciones, sobre todo en cuenta que la acción se ejerce sobre adultos, para quienes la garantía del trabajo es el presupuesto de un mínimo entusiasmo que haga posible la formación. Sobre esta base —y dentro del II Plan de Desarrollo—, está prevista, para 1972 y 1973, la promoción profesional de ochocientos mil trabajadores, en cuya formación intervendrá, de forma directa, o a través de prestación de asesoramiento y estudios, el P. P. O.

## COORDINACION

La formación profesional de adultos no la ejerce exclusivamente el P. P. O., aunque de hecho es el P. P. O. —o mejor, el cerebro— de la formación. Existen centros oficiales, privados, dedicados a esta labor, y generalmente subvencionados por el Ministerio de Trabajo, a través de su Dirección General de Promoción Social. La acción directa la realiza el Ministerio mediante el P. P. O., que además del planteamiento de centros de formación, realiza la prospección de necesidades de calificación profesional, analiza puestos de trabajo, estudia programas de capacitación profesional de adultos, determina los costes de los cursos, investiga la realidad socioeconómica nacional y el mercado de empleo a nivel provincial y analiza los resultados promocionales de los cursos. Toda esta labor —la más gris y desconocida de la que realiza el P. P. O.— sirve de asesoramiento a la Dirección General de Promoción Social, de la que el P. P. O. es su instrumento de acción. Y se consigue así una coordinación entre los programas públicos y privados de capacitación profesional de trabajadores adultos en todo el país.

## "DESPEONAJE"

La importancia de la promoción profesional de adultos viene dada por la abundancia de mano de obra no calificada, que en 1969 se cifraba, según datos oficiales, en 800.000 trabajadores, sobre un total de 1.800.000. La promoción laboral de los trabajadores es una tarea urgente, aunque todavía es más urgente lo que en el P. P. O. llaman "despeonaje": esto es, la iniciación profesional de los más de dos millones de peones agrícolas o de la industria, así como obreros semicalificados, todos ellos en plena edad laboral, ya que están comprendidos entre los dieciocho y cuarenta y cinco años.

Por otra parte, si miramos al futuro y de acuerdo con las previsiones del III Plan de Desarrollo, a

esos dos millones largos de trabajadores sin especializar, que tendrá el país al iniciarse el año 1972, hay que añadir el millón y medio de menores de dieciocho años que quedarán fuera de la Ley de Educación durante el cuatrienio 1972-1975 —ya que la Ley citada no alcanzará su aplicación plena hasta finales de la década—, y todavía es preciso contar con el millón de doscientos mil obreros que tendrán que cambiar de empleo en esos cuatro años por amortización de puestos de trabajo, reconversión tecnológica, desplazamientos migratorios, etc. El total, pues, de posibles alumnos de los cursos de adultos durante el próximo cuatrienio —en palabras del Ministro de Trabajo— "se acerca a los cinco millones".

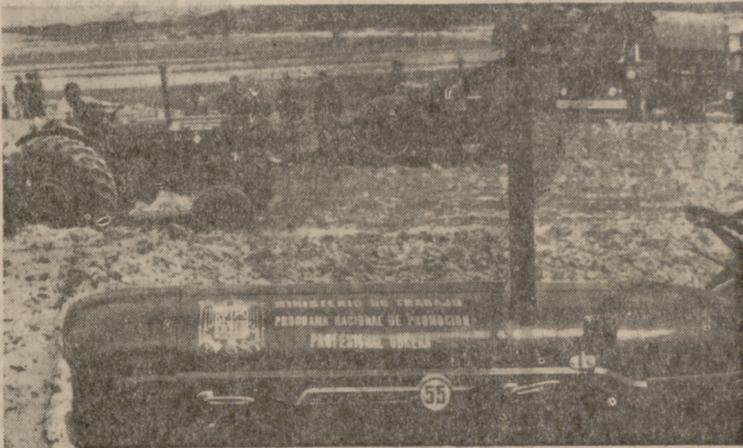
Ante este inmenso campo de acción, no resulta extraño que don

Licinio de la Fuente dijera este año en Santiago de Compostela durante la clausura de las primeras jornadas técnicas del P. P. O., que la

dependientes del Ministerio de Trabajo, y agrupados bajo las siglas P. P. T., 30.300 participaron en cursos de centros oficiales, 4.272 acudieron a centros sindicales, 6.607 a centros eclesíásticos, 2.928 a centros empresariales y 4.421 a centros privados. Por último, completa la cifra total de trabajadores promocionados en 1970, los que lo fueron a través de cursos del P. P. O. impartidos en el Ejército durante el último periodo del servicio militar, y en los que participaron 14.489 soldados.

## EFFECTIVOS

Para realizar su labor, el P. P. O. cuenta con 2.300 hombres y mujeres distribuidos por todo el país, aparte de los que aportan las entidades colaboradoras empleadas bajo las letras P. P. T. De ellos, unos dos mil son técnicos y docentes, y el resto es personal administrativo y auxiliar.



Alumnos obreros laborando con el nuevo material.

más profunda justificación de esta obra —creada hace siete años— "es la de reparar injusticias sociales, y dar a todos los españoles, especialmente a los que están en los últimos niveles de renta, o en los más apartados lugares del territorio, las oportunidades de formación y de promoción que una estructura social no siempre justa les había negado durante mucho tiempo".

## PRESENTE

¿Qué acción concreta se realiza actualmente para la promoción profesional de adultos? En 1970, casi cien mil trabajadores —exactamente, 99.192—, a través de 6.495 cursos, distribuidos por toda la geografía patria, mejoraron su capacidad laboral. Cuando termine el año actual, los cursos realizados habrán experimentado un aumento respec-

tos y otros cursos correspondieron a Madrid, con 6.551 alumnos; Oviedo, con 4.776; La Coruña, con 4.632; y Barcelona, con 3.446.

La situación socio-laboral de los trabajadores beneficiados profesionalmente por los cursos es la siguiente —según datos de la Dirección General de Promoción Social—: trabajadores en situación normal, 85.799; afectados por crisis, 2.724; desempleados, 8.592; y "marginados", 2.077.

Los diferentes tipos de cursos empleados para la promoción de 99.192 trabajadores de ambos sexos en 1970 se distribuyeron así: 36.175 asistieron a cursos del P. P. O., y de ellos, 27.039 a cursos aplicados directamente por la citada entidad, y 9.136 a través de acción concertada, de los 48.528 adultos que asistieron a cursos de promoción profesional en diferentes centros no

La base del sistema formativo emprendido por el P. P. O. radica en la movilidad que resuelve el primer problema del trabajador adulto que quiere promocionarse: el desplazamiento a los escasos centros de formación existentes, alejados de su lugar de trabajo o de residencia. Los centros móviles llegan hasta los últimos rincones del país, con el propósito urgente de promocionar, cuantitativa y cualitativamente, a los trabajadores españoles. Los cursos se celebran de forma acelerada e intensiva. El total de especialidades que imparte el P. P. O. supera las 500. La especialización, la cualificación profesional se impone, y no debe coexistir desprevistos a nuestros trabajadores. Según previsiones de la Dirección General de Promoción Social, entre 1972 y 1975, dentro del III Plan de Desarrollo, se crearán cerca de un millón y medio de puestos de trabajo, cuyo desempeño exigirá calificación de especialista, como mínimo, al trabajador que los ocupe. Por eso, el P. P. O., para el citado cuatrienio, elevará sus contenidos docentes al menos en un 25 por 100.

El trabajo que desarrollan los hombres del P. P. O. y, en general, todos los que de una u otra forma participan en el programa de promoción profesional de adultos, tiene un profundo contenido humano. Ningunas palabras más expresivas para reflejarlo que las dichas por el ministro de Trabajo, señor de la Fuente, a los participantes en las primeras jornadas técnicas del P. P. O.: "Para vosotros ya no es una sorpresa —les dijo el ministro— cuando llegáis a esos pueblos de España, encontraros talentos, inteligencias y capacidades naturales espléndidas que no encontraban su oportunidad y que, cuando esa oportunidad llega a su pueblo apartado a sus horas robadas al descanso de un trabajo prematuro, mente comenzado, se muestran como lo que son: como la mejor riqueza de España; como la fuerza arrolladora, que nos va a dar para el futuro la estampa de una España más rica, pero, sobre todo, de una España más justa y de una España socialmente mejor integrada."

BONIFACIO DE LA CUADRA (PYRESA)

Teléfono automático desde Valladolid

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desea llamar:

Barcelona: 93.  
Bilbao: 940.  
Caceres: 927.  
La Coruña: 981.  
Lérida: 973.  
Madrid: 91.  
Oviedo: 985.  
Palencia: 988.  
Salamanca: 923.  
Sanfander: 949.  
Toledo: 925.  
Ciudad Real: 926.

# AUTOBUSES INTERURBANOS

Salida de Valladolid	DESTINO	Llegada a destino	Observaciones
17,30	ALAEJOS	18,45	
19	ALCAZAREN	20	
18	ARANDA	20,45	Por Roa.
18	ARANDA	20,45	
8,30	BENAVENTE	11,15	
17,30		20,30	
8	CABEZON DE PISUERGA	8,17	
9,30		9,47	
12,30		12,47	
14		14,17	
17,30		17,47	
18,30		18,47	
19,30		19,47	Incluso domingos y festivos.
20		20,17	
22		22,17	
22,45		23,02	Domingos y festivos.
23,15		23,32	Domingos y festivos.
19	CAMPORREDONDO	20,15	
18	CAMPASPERO	19,45	
17,30	CASASOLA DE ARION	18,45	
18	CASTRILLO TEJERIEGO	19,15	
6,30	CASTRONUEVO DE ESGUEVA	7	
8,30		9	
13,15		13,45	
14,30		15	Incluso domingos y festivos.
19		19,30	Incluso domingos y festivos.
20,30		21	
22		22,30	Incluso domingos y festivos.
14,10	CIGALES	14,30	
15		15,20	
18		18,20	Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes.
13,30	COGECES	14,15	
18	COTANES	20,30	
7,30	CUELLAR	9,30	Sigue a Segovia.
13,15		14,15	Sigue a Segovia.
17		18	Sigue a Segovia.
19		20	
13,15	ENCINAS DE ESGUEVA	16	
19		21	
16,45	FONTIVEROS	19,16	
17	FUENTES DE NAVA	19,45	Por Castromayo.
10,30	ISCAR	12	
13,30		15	
19		20,30	
8,30	LAGUNA DE DUERO	8,45	
11,30		11,45	
13,30		13,45	
18,30		18,45	
20		20,15	
10,30	LEON	12,30	
10,25		13,30	
17,25		20,30	
17,30		19,30	
10,25	MADRID	13,30	
15,30		19	Martes, jueves y sábados.
17,25		20,30	
17,30	MAYORGA	20,15	
13,30	MEDINA DEL CAMPO	14,45	
11	MOJADOS	11,40	Incluso domingos y festivos.
22,30		23,10	
15,30	MONTEMAYOR	14,15	
26		20,45	
8,30	MOTA DEL MARQUES	9,45	Incluso domingos y festivos.
13,30	MUCIENTES	13,55	
18		18,25	
13,15	OLMOS DE ESGUEVA	14,15	
6	OVERUELA (LA)	6,15	
7,15		7,30	
8,15		8,30	Incluso domingos y festivos.
9,45		10	Incluso domingos y festivos.
11,30		11,45	
12,30		12,45	
14,30		14,45	Incluso domingos y festivos.
15,45		16	Incluso domingos y festivos.
17,45		18	Incluso domingos y festivos.
19		19,15	Incluso domingos y festivos.
20,30		20,45	Incluso domingos y festivos.
22		22,15	Incluso domingos y festivos.
22,30		22,45	Domingos y festivos.
19	PUENTE BLANCA	20,30	
7,30	PUENTE DUERO	8,05	
14		14,40	
19		19,30	
21		21,30	
8	PALENCIA	9	
13,30		14,30	
13,30		14,45	
15		16,15	
15,45		16,45	Sigue a Burgos.
17,40		20,30	Lunes, miércoles y viernes.
18		19,45	Por Ibaquera.
9	PERAFIEL	9,25	
11	PINAR (EL)	11,20	
12		12,25	
13		13,25	
16		16,25	
18		18,25	
20		20,25	
22,30		22,45	
16	QUINTANAMANVIRGO	19	Lunes, jueves y sábados.
17		19,15	Martes, miércoles y viernes.
13	QUINTANILLA DE TRIGUEROS	14,05	
17,30	SAHAGUN	21,15	
10,10	SALAMANCA	12,30	
17,40		20	
17,30	SAN CEBRIAN DE MAZOTE	19,30	
17,30	SAN CRISTOBAL	19	
18	SAN PEDRO DE LARCE	20,30	
13,15	SAN Pelayo	15	
19		20,30	
13,30	SIMANCAS	13,45	
18,30	SECA (LA)	19,45	
7,30	SEVILLA	20,30	
17,30	VELILLA	18,30	
17,30	VEZDEMARBAN	20,15	
12	VILLABRAGIMA	14,30	
17,30	VILLADA	20,15	
18	VILLAFRANCA DE DUERO	19,30	
19	VILLAFUERTE DE ESGUEVA	20,30	
18	VILLALON	19,30	
18	VILLANUEVA DE SAN MANCIO	19,30	
17	VILLARRAMIEL	19,15	Por Menses. Martes, jueves y sábados.
17		19,16	Miércoles y viernes.
17		19,15	Por Fuentes de Nava. Lunes.
17,30	TIEDRA	19,30	
13,30	TORDESILLAS	14	
17,30	TORRECILLA DE LA ORDEN	19,30	
13,30	TUDELA	14	
20		20,30	
17	TUREGANO	20	
8,30	ZAMORA	10,35	Domingos y festivos.
13		15,10	
17		19,05	
22		24,05	Domingos y festivos.
10,30	ZARAGOZA	18,15	

Todos los servicios sin otras indicaciones en Observaciones circulan sólo los días laborables.

## el repartidor de butano le entregará un folleto



Si no se lo entrega, pídale; lealo con detenimiento y, por favor, siga sus consejos

# BUTANO, S.A.



# Las corbatas se desenfadan



¿Quién dijo que la corbata es algo convencional, inamovible? ¿Una prenda destinada a desaparecer? Ahí están esos topos gordos como una chapa de refresco, los cachemires en colores calientes, hervientes y los pequeños dibujos desenfadados, disfrazados a veces en formas geométricas para demostrar todo lo contrario. ¿Qué adúlador galán no luciría algo tan subyugante? ¿Qué mujer se resiste a esos encantos? La chica de la fotografía, indudablemente, no. Y es que no hay para menos.

Las corbatas, de algún tiempo a esta parte, estaban algo enfadadas. No querían dar su brazo a torcer porque encontraban que los caballeros no les prestaban la atención que siempre han merecido. Pero... ¡se crearon especialmente para ellas unos preciosos estampados...! Coquetas, se creyeron irresistibles. Más contentas que unas pascuas y más a sus anchas que nunca, campan este año por todos los escaparates. Han vuelto a recobrar la confianza en sí mismas. Las corbatas se han desenfadado.



## PARA LA MUJER

# Líneas fundamentales de la Alta Costura española

## Capas y pantalones en abundancia



Estas son las líneas fundamentales de la Alta Costura española:

✱ La frontera del largo en trajes y abrigos de calle es la de tapar la rodilla, con leves oscilaciones, que están particularmente señaladas en la versión de Elio Berhanyer o en modelos de noche de Pedro Rovira. El pantalón, por su parte, impone graduaciones según su estilo y la prenda que le acompañe.

✱ Para los abrigos deportivos, cuellos y solapas más amplios, con dominio de tweeds, espiquillas, mezcillas tipo caviar, paños reversibles. Para más vestir, sueltos o rectos con cuellecitos y trabillas en la espalda. Algunas faldas acampanadas.

✱ Prodigalidad de conjuntos a base de dos, tres, cuatro o cinco piezas superpuestas, con chaquetas cortas estilo blusón o en la fórmula blaser, chalecos, blusas, jerseys, chaquetones, tunicas, estolas, casullas y abrigos. Se llevan sobre faldas o sobre pantalones.

✱ Línea joven en los vestidos, sin pretensiones en apariencia y que forman íntima compañía con los abrigos, etc., que sus mangas y cuello vuelto se ven en lugar de los inexistentes del abrigo. Estos vestidos, en su sencillez, están muy cuidados.

✱ Capas. Cada modista tiene no una, sino varias maneras de interpretarlas, y no hay un momento en el cuadrante del vestir femenino en que se hallen ausentes.

✱ En los trajes de noche, línea fin de siglo, drapados o versiones de la mujer de 1930 con los atuendos masculinos. Riqueza de tejidos en fibras sintéticas y también de adornos, en que ejercen como soberanos los pailletes, las plumas de avestruz.

✱ Triunfo del cinturón en cuero, de tejido, estrechos anchos hasta llegar a la versión corselete.

✱ Abundancia de botas, y en los sombreros, desde el tipo casco, el de esencia masculina, o el de grandes alas rígidas o tejano.



# ALGODON

## — EN LA NIEVE

esqui y el après esqui, el deporte y la vida de sociedad se confunden. De la mañana al crepúsculo, el placer de la nieve requiere el equipo adecuado. Pero después quedan las veladas en el hotel o el refugio, horas que exigen comodidad y elegancia, sin romper el tono deportivo general. También éste es el momento del algodón, con sus terciopelos, sus paños, sus tejidos de punto. Esa ilusión de vivir que produce la nieve se prolonga en las horas de atardecer y de la noche ante el aperitivo o la cena, la partida de cartas o la tertulia junto a la chimenea.

P. I. K.



# CAMBIOS EN LA ZAPATERIA

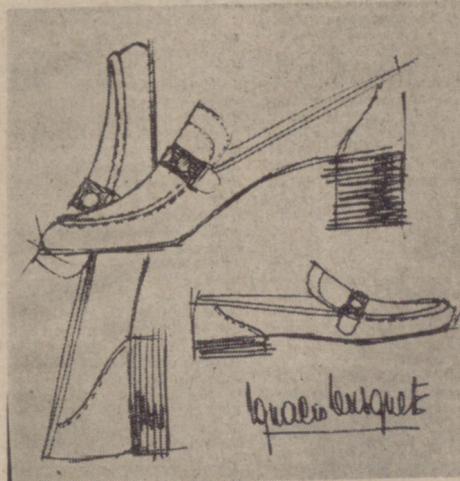


Se trata de un descubrimiento. Una sensacional invención con la que la industria de la zapatería puede entrar en una nueva era en la que se hermanarán definitivamente los conceptos de comodidad, elegancia y simplicidad. Es el zapato que los americanos llamarían "kit". O sea: el zapato por elementos que uno mismo, sin ninguna complicación técnica, puede transformar a su capricho y

conveniencia. El simple añadido de un sencillo complemento hará que el mocasín de "sport" se convierta en un zapato de paseo o en el más distinguido modelo de noche. Ya el concepto en sí mismo supone el logro más importante registrado en la industria zapatera de sus principios históricos.

El "joker", que éste es el nombre del zapato comodín, es el fruto de la conjunción entre el diseño industrial y la más avan-

zada moda zapatera. Ignacio Busquets, conocido diseñador barcelonés, ha encontrado con esta realización el difícil camino de la renovación. Una renovación ya mucho tiempo esperada y que soluciona de una vez por todas las dificultades con que se enfrentaba el consumidor a la hora de comprar en un solo zapato comodidad y elegancia. La calidad de los materiales empleados en el "joker", materiales nobles, lo hacen necesariamente cómodo y duradero: suela de cuero, piel natural, tanto en los contrfuertes como en el exterior... Y en cuanto a la elegancia, bastará simplemente con añadir el accesorio embelecador adecuado a cada momento para que la estructura base adopte en un momento el aire de las creaciones de alta zapatería. Es el pret-a-porter de la moda zapatera. Pero un pret-a-porter que puede competir con ventaja con las más lujosas creaciones. Un zapato igualmente útil para la jovencita que para la señora de edad. Este



sistema de patrón único se puede realizar, como es natural, en cualquier talla. Con él se soluciona cualquier problema de calzado femenino, ya que el sistema de patrón único y accesorios intercambiables cubren todas las ne-

cesidades. Y lo que quizás es más importante, se llega a una coordinación de la moda zapatera y a la posibilidad de conseguir que se respeten unas tendencias definidas, estables. Muchos zapatos... en uno solo.

# TERESA

El deporte de la nieve es uno de los que exige mayor cuidado en la indumentaria. En cualquier otra época del año basta el buen gusto; en la nieve es imprescindible la eficacia, la utilidad. Desafiar el frío, los vientos terribles, las grandes heladas, exige un buen equipo bien pensado y con garantías. No basta cualquier prenda de abrigo, pesada y entorpecedora de movimientos. Hace falta un equipo funcional, racionalmente pensado, que haga compatible la libertad de movimientos que el esquí exige, con la necesaria defensa del cuerpo contra los rigores de la Naturaleza.

Por ello está presente el algodón a la hora de la nieve. Los adelantos de la textura y de los tratamientos le hacen no solamente útil, sino imprescindible para gozar de las maravillas del esquí, de la borrachera de la nieve. Camisas, anoraks, prendas impermeabilizadas de algodón cien por cien, ofrecen la eficacia exigible y la comodidad necesaria.

Pero hay otra cosa: la moda también ha penetrado en el mundo de la nieve. Esquiar es, asimismo, una manifestación social. El

Publicidad on the left edge of the page, including fragments of text like 'nunci...', 'dent...', 'indici...', 'erell...', 'ñeros...', 'na de miel...', 'ar algunos...', 'dalo ni...', 'e todo, por...', 'Fiesta, que...', 'ncima para...', 'sionales, sa...', 'apos su...', 'ia vive en...', 'con su esp...', 'la casa de...', 'La estanc...', 'go de pres...', 'Madrid es...', 'acerio deb...', 'n Córdoba, d...', 'negocios; p...', 'pienso segu...', 'para ayuda...', 'todos los c...', 'cesiten.', 'hora de su...', 'ción public...', 'ial del Esta...', 'ue se limita...', 'el impuesto...', 'a de las per...', 'toreros, por...', 's se reduca...', 'ariano recu...', 'estión al fr...', 'ndical de M...', 'y Rejoneda...', 'nisterio de...', 'retos modera...', 'table de los...', 'e treinta mil...', 'los tres últi...', 'HOY', 'DFSE', 'LAS 413', 'OSS', 'TIVO', 'NG', 'na', 'IN', 's de 18 años', 'ABRAS', 'METAL', 'ORES', 'strias Rios', '(Of. 7470)', 'COS del ap...', 'ciales 1ª y 2ª', 'al apartado...', 'ecánicos', 'ICISTAS', 'ac Quintero', 'de 7 a 8 h', '7492.', 'ES de auto...', '1ª, duco, Tal...', 'Carretera V...', 'ntander, Km.', '30.', 'ES primera', 'ldadores, y', 'Presentase', 'ón en calle', 'Martínez, 14', '5.', 'FICINAS', 'AR adminis...', 'neno habita...', 'ia, contabla...', 'y, Informes', 'Colocación.', 'NSPORTES', 'TOR prima', 'endencia. P...', 'arro. Monse...', '7.504.', 'ABIOS', 'IZ, Bodega', 'Of. 7.503.', 'IZ, polimer...', 'Luis Man...', 'Paseo de...', 'Of. 7.491.', 'N DIZ, p...', 'Noviero, 10', '1. (Of. 7.504)', 'EGOS', '731', 're', 'minados en'

# Panamá: «Vista a la izquierda»

(Viene de última página)

aire. Así unos cuantos segundos, tal vez minuto y medio, en medio del silencio general, con las chicharras cantando bajo los pies, la marea alta, el cielo cargado de nubarrones, el ambiente impregnado de humedad. El general infla el pecho, aprieta los labios, concentra la respiración y cuando rompe a hablar parece una ametralladora, lanza el puro al acantilado, gesticula, hace una seña a su ayudante, como si fuese a pedirle la pistola. Afortunadamente, no es así; el ayudante se acerca con una caja de madera en la mano, el general coge otro habano, le garranca la punta de un morisco, enciende una cerilla y antes de acercarla al cigarrillo la apaga de un manotazo. Entonces me mira de frente, como si fuese a comerme, y ya casi no me deja volver a preguntarle:

—Muchas veces se ha dicho que mi vida corre peligro. ¿De quienes matarme, como mataron a Kennedy o a Lutero King? Bueno... No van a adelantarse nada. Ese es nuestro triunfo. Las Fuerzas Armadas panameñas tienen una mística revolucionaria de la que antes carecían. Durante toda nuestra historia estuvimos al servicio de las oligarquías, defendiendo los intereses de los yanquis y de las oligarquías. Como militares, somos obedientes. Por eso muchas veces, creyendo que defendíamos las leyes, defendíamos las injusticias. Recuerdo una vez que me mandaron a Colón, hace de esto cuatro o cinco años, a disolver una manifestación de jóvenes. Fecian un gimnasio y para disolverlos tuvimos que lanzar mil bombas de gas. Gastamos más que si les hubiésemos construido el gimnasio.

Por fin enciendo el habano. Tiene la cara congestionada. Sus colaboradores no respiran. El jefe de la escolta se ha colocado detrás de mí. López, su jefe de Prensa, parece decirme con la mirada: «Tranquilo, tranquilo; sigue preguntando».

—Pueden matarme, pero nada adelantarán. Nuestra revolución es irreversible. Por primera vez el pueblo y la Guardia Nacional permanecen unidos. Volver al sistema anterior es imposible. La gente está asqueada. Hoy, en Panamá, hay muchos que no emplean la palabra política porque piensan que la palabra política es una palabra obscena. Si me liquidan a mí, tomará el mando otro compañero que piensa como yo. Nunca hubo tanta unidad, tanta coincidencia, tanta identidad de criterios entre los militares.

—General, ¿es fácil para un gobernante panameño conseguir esos cinco millones de dólares?

—«Fácil...? Mira, tú andas por el mundo. Apréndete esto: desde un puesto como éste, es imposible no hacerse rico. Escúchalo bien: dije imposible. Nosotros intentamos mantenernos insobornables. Pero es muy difícil. Continuamente estás recibiendo ofertas descaradas. Que los anteriores presidentes se embolsaron cantidades importantes, no cabe duda. Basta ver la desfachatez con que te siguen viniendo. Pones en marcha una obra, una carretera, por ejemplo, y el contratista, sin saber por qué, intenta sobornarte. «Pero si usted tiene ya la obra adjudicada, ¿qué pretende?» Yo he adoptado una fórmula, cada vez que intentan comprarme un favor así, los echo a patadas. Pero si la obra ya está en marcha, entonces sonrío. «Acepto», le digo; pero en vez de poner el dinero en el Banco a mi nombre, que eso sería inmoral, ya usted a construir una escuela o un campo de deportes o una piscina en tal sitio. Así he hecho ya varias obras».

Se queda pensativo, contemplando las volutas de humo. El camarero ha traído café. Pueden matar al hombre; eso es sencillísimo. Ya ve usted, viajó casi sin escolta. Pero no podrán aplastar la mística. Contra la mística no hay balas. Todavía no se han inventado. ¿Qué más quisieran los misticos que tener plomo contra la mística? No hubiesen perdido la guerra del Vietnam.

—General, para entendernos: ¿Su régimen es de derechas o de izquierdas?

—Nuestro país necesita brazos. No podemos conformarnos con un brazo por persona. No estamos ni con la derecha ni con la izquierda, sino con

las dos manos. Tenemos doscientos mil analfabetos y no llegamos al millón y medio de habitantes. Cultura y deporte, esos son los dos primeros objetivos de la revolución. El pueblo panameño necesita soluciones económicas. Hay que solucionar los problemas tradicionales de trabajo, ropa y casa. Pero sobre todo hay que darle cultura. Hace tres años, cuando se inició la revolución, sólo el treinta por ciento de los niños estaban escolarizados. Este curso hemos escolarizado al noventa por ciento de la población infantil. Pero todavía es insuficiente. En eso nunca vamos, daremos por satisfechos. Usted ya sabe que el niño es el ser preferido de nuestra revolución.

—¿Tiene usted niños, general?

—Sí, cuatro. Tengo gran debilidad por los niños. Creo que hay una razón: mi infancia ha sido muy jodida. Mis padres eran maestros rurales; recorrimos el país de escuela en escuela; era horrible. Hay que mejorar las condiciones de los maestros. Por primera vez Panamá tiene un dirigente digno de clase baja. Yo tuve la infancia más pobre de cuantos aquí han mandado, que han sido muchos. Nuestros argumentos son impecables: defendemos a nuestros doscientos mil analfabetos, a nuestros cincuenta mil parados y a nuestras cincuenta mil familias cuya renta familiar, no personal, familiar, no llega a los cien dólares, pese a que el nivel de precios es de los más altos del mundo. Tomé el poder para defender a este pueblo y el pueblo no me perdonaría, como tampoco me perdonaría yo, engañarlo. Ellos están asqueados de quienes les han dirigido hasta ahora. Sólo su gran capacidad de ilusión les ha permitido ilusionarse con la revolución. Somos su última esperanza; no podemos defraudarlos.

—General, creo que es obligado hablar del canal...

—Ya... Luego, con más calma, si le parece. Hay quien cree que el problema del canal es un problema económico; hay quien cree que nuestra postura respecto a la situación colonial en que permanece la zona responde únicamente a exigencias económicas. Es cierto que los Estados Unidos nos pagan una miseria; es cierto que nuestra revolución necesita dinero; es cierto que exigimos una mayor participación en los beneficios; pero todo eso, por el momento, son cuestiones secundarias. Hay una cosa que nuestro régimen no negociará: la soberanía. Lo que más preocupa al pueblo panameño, más que el subdesarrollo, más que el clero, es la religión, es la soberanía de la zona. Nada justifica que para defender un canal los americanos se hayan reservado la franja con sus derechos jurisdiccionales. Ellos tienen su policía, su justicia, su administración, su bandera. Cuando veo la bandera norteamericana, me pongo enfermo.

—Algunos periódicos han informado que las negociaciones marchan por buen camino...

—Algo se ha conseguido. Por primera vez Washington ha aceptado entregarnos la soberanía. Eso ya es un hecho. Ahora se discuten los plazos.

—Se habla de treinta años...

—Treinta años? Ese plazo nunca lo aceptará el pueblo panameño. Comprendo que la transmisión de la soberanía implica muchas dificultades y no se podrá realizar en unas semanas. Estamos dispuestos a conceder un plazo prudencial, pero por supuesto muchísimo menos de treinta años.

—Y si el imperio económico y militar de los yanquis se negase...

—Intentaríamos con seguridad por la fuerza. Esto puede producir risas en Europa: David frente a Goliath. Panamá frente a los Estados Unidos. Pues, sí, por la fuerza. Aunque ellos tienen en el canal doce mil soldados y el material de guerra más moderno, militarmente la zona es conquistable. Se lo digo yo como militar que conozco bien el terreno y sus efectivos. El pueblo está dispuesto y esta vez, si el pueblo se lanza a la lucha, la Guardia Nacional se pondrá a su lado. Otras veces la Guardia defendió a los gringos, prestando que defendían el orden. En la próxima ocasión ocurrirá al revés. Por eso es de desear que la oportunidad no se presente. Ellos tienen la palabra. Ya va siendo hora de que retiren su bandera y que su gobernador

se marche. Gobernador, ¿de qué? Repto que las negociaciones van por buen camino. Confío que estas amenazas se quedan sólo en amenazas. Nosotros estamos dispuestos a respetar la propiedad del canal con la condición de que permanezca abierto a todos los barcos, lleven la bandera que lleven. Firmaremos un tratado de defensa que les permita mantener algunas bases militares, en forma similar a las que mantienen en otros países. Pero nada de mantener aquí doce mil soldados, un gobernador, una policía...

—Perdone, general, pero yo veo algunas contradicciones en su régimen: Usted ataca a los americanos, pero tengo entendido que usted hizo un cursillo anti-guerrilla precisamente en Fort Gulick, dentro de la zona del canal. Es decir, los yanquis le prepararon a usted para luchar contra los revolucionarios y usted se dejó preparar; es más, usted parece que puso bastante entusiasmo, pues si mis informaciones no son falsas obtuvo el número uno de una promoción integrada por ciento y pico oficiales de los más brillantes de todo el continente. Otra cosa: usted amenaza a los gringos, promete que la Guardia Nacional luchará contra ellos, pero los norteamericanos siguen vendiéndole armas a la Guardia. Usted asegura que los huelguistas tenían razón antes, cuando usted acudía a reprimirlos, pero ahora que usted tiene en sus manos atender esas razones y darles lo que piden, medio ha prohibido la huelga. ¿Qué pasa? ¿Acaso ya no tienen razón? ¿Han perdido muy rápido, ¿no?

—Primero, la huelga no está prohibida. Las huelgas han sido prohibidas porque las condiciones sociales de los obreros han mejorado. Los trabajadores, y esto no tiene precedentes, se han dado cuenta de que estamos con ellos. Hemos comprado armas a los americanos; es más, hemos incrementado ligeramente el presupuesto destinado a Defensa, pero eso no quiere decir que nos estemos militarizando. Nuestras fuerzas armadas, la Guardia Nacional, sigue disfrutando el más reducido presupuesto, tanto global como porcentual, del continente. Los militares panameños estamos en guerra, pero estamos en guerra, ya usted lo ve, contra la pobreza, contra el desarrollo, contra la incultura. Es tal so que nos estamos armando; hemos gastado un poco de dinero—del ocho por ciento del presupuesto nacional hemos pasado este año al diez—para habilitar una fuerza aérea. En resumen, compramos algunas avionetas y varios helicópteros que nos permiten estar aquí, donde no estuvieramos jamás otros gobernantes. Algunas de estas avionetas se emplearán para transportar productos del campo a la ciudad. Finalmente es cierto, sus informaciones son buenas, que yo hice ese curso y obtuve el número uno. Soy militar, amo a mi profesión y procuro aprender y superarme; tuve esa oportunidad y la recibí. Las enseñanzas que me impartieron no implican, ni mucho menos, un cambio en mis ideas.

—Entonces, ¿cabe esperar en Panamá nacionalizaciones a gran escala?

—¿Qué quiere usted decir?

—Panamá sigue siendo el paraíso de la Banca privada.

—Desde luego. Tenemos aquí a los principales Bancos del mundo. Nosotros somos conscientes de la realidad. Nacionalizar la Banca, como hicieron en el Perú, perjudicaría enormemente a nuestro país. Nuestra moneda es teórica: el balboa sólo existe como signo monetario. Entonces nosotros nos beneficiamos de un mercado libre cambiario y de un mercado fácil del dólar. Cambiar esto sería suicidarse económicamente. No podemos caer en los errores de Castro. Luchamos para que los panameños vivan mejor, no somos comunistas, respetamos la propiedad privada y no debemos sumergir al país en un drama parecido al cubano. Estamos haciendo la reforma agraria; la realizamos a base de expropiar a los latifundistas. Se les paga de acuerdo con las cantidades que tributaban. Cuando termine esta experiencia pasaremos a otros sectores, pero con prudencia.

—Disculpe mi insistencia, general: Para que mis lectores puedan hacerse una idea. Usted no es ni comunista, ni socialista, ni castrista, ni guevarista, ni peruanista, ni peronista, ni perzujimenista, ni nasserista, ni maosta, ni trujillista, ni somocista... ¿Tiene usted algún régimen como modelo? ¿En quién se fija usted?

—Cada revolución es distinta. Todos los países tienen unas características especiales, unas peculiaridades que exigen tratamientos políticos distintos. Nosotros no somos un país ni in-

dustrial, ni agrícola, ni pesquero; somos un país diferente a todos, un país de servicios. El canal, la flota marítima, el mercado cambiario, la zona franca de Colón... Ahí está nuestro futuro. Uno de nuestros grandes éxitos es haber visto subir los depósitos bancarios en un cien por cien en estos tres años. Mucho del dinero que huyó de Chile, del Perú y de Bolivia con los regímenes de Allende, Velasco y Torres, vino a Panamá, está aquí, en nuestros Bancos, y es una prueba de nuestra estabilidad, del orden que hemos conseguido.

—Hemos hablado del Perú y de Bolivia: ¿Qué tiene su régimen en común con los de Velasco y Torres?

—El del coronel Torres ha caído. Ya no cuenta. El de Velasco Alvarado es muy interesante, pero tiene muchos fallos. Están haciendo una buena labor. Yo, sin embargo, les censuro una cosa: su afán por armarse. ¿Contra quién pretenden luchar? Cada vez que vea pasar por encima de nuestro territorio un «Phantom» para Sudamérica, me pongo colérico. Quinientos millones, con la cantidad de escuelas que se podrían construir con ese dinero. Panamá nunca tendrá «Phantoms».

Llaman a cenar. Un criado negro me cuenta que anoche entró un tigre al rancho. El general me coge del brazo y me dice:

—Si, mi amigo; es necesario llevar a cabo la revolución cuanto antes. No se puede perder tiempo. Hace falta una revolución eficaz. Hay que prescindir de los intelectuales. Hasta ahora, todas las revoluciones latinoamericanas, mejor dicho, todos los intentos, o casi todos, estuvieron a cargo de los intelectuales y fracasaron.

—Pero, general, ¿qué entendió de usted por revolución?

—Simplemente, cambiar las estructuras.

Durante la cena hablamos sobre Argelia, Libia y el Chad. (PYRESA)

—¿Qué quiere usted decir?

—Panamá sigue siendo el paraíso de la Banca privada.

—Desde luego. Tenemos aquí a los principales Bancos del mundo. Nosotros somos conscientes de la realidad. Nacionalizar la Banca, como hicieron en el Perú, perjudicaría enormemente a nuestro país. Nuestra moneda es teórica: el balboa sólo existe como signo monetario. Entonces nosotros nos beneficiamos de un mercado libre cambiario y de un mercado fácil del dólar. Cambiar esto sería suicidarse económicamente. No podemos caer en los errores de Castro. Luchamos para que los panameños vivan mejor, no somos comunistas, respetamos la propiedad privada y no debemos sumergir al país en un drama parecido al cubano. Estamos haciendo la reforma agraria; la realizamos a base de expropiar a los latifundistas. Se les paga de acuerdo con las cantidades que tributaban. Cuando termine esta experiencia pasaremos a otros sectores, pero con prudencia.

—Disculpe mi insistencia, general: Para que mis lectores puedan hacerse una idea. Usted no es ni comunista, ni socialista, ni castrista, ni guevarista, ni peruanista, ni peronista, ni perzujimenista, ni nasserista, ni maosta, ni trujillista, ni somocista... ¿Tiene usted algún régimen como modelo? ¿En quién se fija usted?

—Cada revolución es distinta. Todos los países tienen unas características especiales, unas peculiaridades que exigen tratamientos políticos distintos. Nosotros no somos un país ni in-

—¿Qué quiere usted decir?

—Panamá sigue siendo el paraíso de la Banca privada.

—Desde luego. Tenemos aquí a los principales Bancos del mundo. Nosotros somos conscientes de la realidad. Nacionalizar la Banca, como hicieron en el Perú, perjudicaría enormemente a nuestro país. Nuestra moneda es teórica: el balboa sólo existe como signo monetario. Entonces nosotros nos beneficiamos de un mercado libre cambiario y de un mercado fácil del dólar. Cambiar esto sería suicidarse económicamente. No podemos caer en los errores de Castro. Luchamos para que los panameños vivan mejor, no somos comunistas, respetamos la propiedad privada y no debemos sumergir al país en un drama parecido al cubano. Estamos haciendo la reforma agraria; la realizamos a base de expropiar a los latifundistas. Se les paga de acuerdo con las cantidades que tributaban. Cuando termine esta experiencia pasaremos a otros sectores, pero con prudencia.

—Disculpe mi insistencia, general: Para que mis lectores puedan hacerse una idea. Usted no es ni comunista, ni socialista, ni castrista, ni guevarista, ni peruanista, ni peronista, ni perzujimenista, ni nasserista, ni maosta, ni trujillista, ni somocista... ¿Tiene usted algún régimen como modelo? ¿En quién se fija usted?

—Cada revolución es distinta. Todos los países tienen unas características especiales, unas peculiaridades que exigen tratamientos políticos distintos. Nosotros no somos un país ni in-

## Las sanciones del Comité

### CUATRO PARTIDOS a BECERRA Y DOS A FRANCISCO DOCAL

MADRID. (Aifil).—El Comité de Competición, reunido ayer en Madrid, tomó los siguientes acuerdos:

**PRIMERA DIVISION**

Cuatro partidos de suspensión a Becerra, del Atlético de Madrid, por agresión a un contrario.

Tres partidos a Vidal, del Sabadell, por repeler con agresión la entrada de un contrario.

Dos partidos a Arzac, de la Real Sociedad, por protesta airada al árbitro.

Un partido a Telechía, del Betis, por juego peligroso, siendo reincidente.

Cuádruple amonestación y multa y advertencia de suspensión a Amiano, del Español, y a Ederra, del Burgos, ambos por juego peligroso.

Doble amonestación y multa a Luis, del Atlético de Madrid, por juego peligroso, y a Rodríguez Alago, del Celta, por pérdida deliberada de tiempo.

Amonestación y multa a Díaz Moreno, del Betis; Vidagañy, del Valencia, y Rivera, del Celta, por juego peligroso.

Multas varias por dirigirse al árbitro sin ser capitanes a Orife, del Betis; Lezcano, del Celta, y Beci del Coruña.

Multa al Club Deportivo Málaga por lanzamiento de almohadillas al terreno de juego.

**SEGUNDA DIVISION**

Dos partidos de suspensión por protestas airadas al árbitro a Dozal, del Hércules.

Cuádruple amonestación y multa, con advertencia de suspensión, a Babioni del Castellón, por juego peligroso.

Doble amonestación y multa a Clarés, del Castellón, por retrasar el juego, y a Larrauri, de la Cultural Leonesa, por juego peligroso.

Amonestación y multa por diversos motivos a Ramírez, del Castellón; González Otero, de la Cultural Leonesa; Puig Cissen, del Cádiz; Sanchis Aviña, del Mostalla; Bernúdez Templado, del Mostalla; Ferrández Amado, del Ferrol; Lizarralde y Aramayo, del Valladolid; Fernández Bernal, del Villa-

reel, y Martín López, del San Andrés.

Multas varias por dirigirse al árbitro sin ser capitanes a Arias Chamorro, de la Cultural Leonesa; Yamir Goñi, del Jerez Deportivo, y Espaldora, del Santander.

A Ignacio Izaguirre, entrenador del Hércules, multa por dirigirse al árbitro al término del encuentro de manera desconsiderada.

El comunicado señala que se ha rescindido el contrato que obligaba al Pontevedra, de acuerdo Directiva y técnico.

Añade el comunicado que se han iniciado gestiones para la contratación de nuevo entrenador, y es muy posible que su nombre sea dado a conocer hoy, jueves.

## EUROCOPA

### Alemania y Yugoslavia, clasificadas para los cuartos de final

HAMBURGO (Alemania Federal). (Aifil).—Las selecciones nacionales de Alemania Federal y de Polonia empataron a cero goles, en partido jugado ayer en esta ciudad, correspondiente a la Copa de Europa de naciones, grupo octavo.

Con este resultado, Alemania se califica para los cuartos de final.

El partido se caracterizó por el juego conservador de los polacos, que se encerraron desde el principio a la defensiva, pero lanzando peligrosos contraataques en busca de un gol. Alemania, por su parte, se mantuvo siempre firme en el centro del campo, pero sus delanteros fueron incapaces de franquear la férrea defensa polaca.

Los equipos presentaron estas alineaciones:

Alemania: Maier; Hoettges, Weber, Schwarzenbeck; Beckenbauer, Wimmer (Koeppel); Fichtel, Overath, Libuda, Muller, Grabowski.

Polonia: Czeja; Szymanowski, Ostafinski, Anczok (Wurobe); Gorgon, Szoltyk; Blaut, Deyna, Maks, Lubanski y Lato.

La clasificación del grupo octavo después del partido y a falta solamente del Turquía-Polonia, que se jugará el día 5 de diciembre próximo, es la siguiente:

- 1.—Alemania Federal, 10 puntos.
- 2.—Polonia, 6.
- 3.—Alemania, 3.
- 4.—Turquía, 3.

HOLANDA GOLEO A LUXEMBURGO

LA HAYA. (Aifil).—El equipo nacional holandés de fútbol ha derrotado, en encuentro disputado anoche en esta ciudad, a la selección de Luxemburgo, por ocho goles a cero. El partido era válido para el torneo de clasificación del grupo septimo de la Copa de Europa de fútbol por naciones.

Al descanso se llegó con el resultado de cinco-cero. Los jugadores holandeses han sido marcados por Cruyff (tres), Keizer, Huisman, Pahlplatz, Hoekema e Israel. Dieciséis mil quinientos espectadores han asistido a este encuentro.

Yugoslavia, después de este encuentro, se ha clasificado para los cuartos de final.

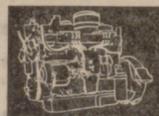
Clasificación final del grupo octavo:

Yugoslavia	6	3	0	7
Holanda	6	3	1	2
Alemania O.	6	3	1	2
Luxemburgo	6	0	1	2

# ¿Por qué es amplio el 213 de SAVA?



POR SU MAYOR LONGITUD UTIL DE CAJA: 3,56 mts.



FACIL MANEJO, CON CARNET DE

MAYOR POTENCIA DE MOTOR, 71 C. V.

SU GRAN RED DE SERVICIOS Y RECAMBIOS

SERVICIO OFICIAL

AH... Y UN AÑO DE GARANTIA

CAMIONES SAVA

LOS HERMANOS MENORES DE PEGASO



SAVA VEHICULOS LIGEROS DE E. N. A. S. A.

FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. - Calvo Sotelo, 4 - Tel. 22 51 98 - VALLADOLID

LA CARRETERA NO ES SOLO TUYA. Pienso en los demás.

# Aramayo, con un golpe en el hombro, no se entrenará esta tarde

## Pero su alineación para el domingo es segura y también la de Fede



El excelente guardameta vallisoletano regresó con un golpe en un hombro y para evitar cualquier riesgo descansará esta tarde.

Después del buen resultado alcanzado el domingo en el Carlos Tartere, donde el Real Valladolid, sin concesiones a la galería, supo guardar a cal y canto su área, la próxima jornada depara un choque de auténtico compromiso, en el Estadio, El Elche inicia el desfile de los "grandes" de la Segunda o, mejor, la dura y prolongada prueba para el conjunto blanquiu-

### PRIMER CICLO DE CONFERENCIAS DEPORTIVAS

#### Pepe, balonmano, por Juan de Dios Román



En el tercer día del Ciclo de Conferencias Deportivas, organizado por la U. D. San Carlos, disertó Juan de Dios Román, entrenador del Atlético de Madrid de balonmano.

Se presentó el conferenciante don Luis Colmenero Rubio, quien en pocas y exactas palabras dio una idea de la personalidad y conocimientos del señor Román. Habló éste sobre la evolución del balonmano y la situación del mismo en la actualidad. Igualmente expuso su idea del balonmano moderno, del que dio una visión de conjunto, así como la importancia de una buena preparación física, que final fue muy aplaudida, entendiéndose un animado coloquio, en el que tomaron parte entrenadores, atletas y jugadores, así como los numerosos aficionados que llenaron el salón audiovisual del Colegio de Padres.

Preparación física. Disertó el profesor de Educación Física don Matías Rubio Rivas.

prevista la entrada en este equipo de Segura y Sedano, tras los primeros cuarenta y cinco minutos. Esta vez no será el filial el "sparring", sino otro equipo formado por los propios jugadores blanquiuiletas, con inclusión de algunos elementos, eso sí del Europa Delicias. Además de ese golpe de Aramayo también Lizarralde recibió una "caricia" en el tobillo y precisamente en la jugada en la que el castero —por supuesto, sobrealentado para la crítica local— Candela Cabezas le amonestó. Pero el guipuzcoano, que

participó con algunas precauciones en las primeras sesiones de los entrenamientos semanales, lo hará hoy a tope y es, en estos momentos, seguro para el domingo. El entrenamiento dará comienzo esta tarde a las cuatro menos cuarto, y a esa hora se iniciará el partido frente al Elche. No hay más remedio, equando no se dispone de luz artificial, cosa que ocurre aquí y en bastantes campos de Tercera y categoría regional.

FARRA

## Rally turístico Bilbao-Davos Comprenderá un recorrido de 1.500 kilómetros

BIJ. PAO. (PYRESA). — El Real Automóvil Club Vasco-Navarro ha organizado, con el asesoramiento de la Oficina Nacional Suiza del Turismo en España, un rally a la estación suiza de esquí de Davos, en las inmediaciones de la frontera austriaca. Este rally, que no será técnico y en el que no habrá tramos de regularidad ni recorridos cronometrados, se realizará tras escoger las carreteras más adecuadas desde el punto de vista turístico. Uno de los principales objetivos de los organizadores es demostrar lo fácil que resulta recorrer en au-

tómóvil largas distancias, aun en tiempo invernal, con una previa preparación. La estación de Davos es una de las más importantes del mundo, situada a unos 1.500 metros de altitud, en pleno macizo de los Alpes griegos. Los participantes en el rally podrán, una vez allí, practicar el esquí, ya que Davos es uno de los lugares mejor dotados tanto para los más afamados campeones como para los simples aficionados. El recorrido total del rally, desde Bilbao, será de unos 1.500 kilómetros.

## Ante Chipre, los mismos que frente a Rusia, con Pirri

MADRID. (Aifil). — Después del entrenamiento celebrado por la selección nacional en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, el seleccionador, Ladislao Kubala, manifestó a los informadores: —Como ya anticipé, el entrenamiento tenía como principal objetivo establecer un nuevo contacto con los jugadores seleccionados para el encuentro con Chipre. —¿Cuál es su impresión después del entrenamiento? —Muy buena. Todos están en excelentes condiciones físicas y puestos en juego. Únicamente Benito y Quim se encuentran algo gripados, pero no solamente cuento con ellos para Granada, sino que el domingo creo que estarán en condiciones de alinearse en sus respectivos equipos. Respecto a Amancio, que como ustedes han visto presencia el entrenamiento desde la grada, lo encontré bastante recuperado, hasta el punto de que es muy posible que pueda alinearse frente a Chipre.

que todos los partidos internacionales son importantes. —¿Tiene decidida la alineación? —Todavía no. Pero no diferiré mucho de las anteriores. Tengan en cuenta que he de cerciorarme si Amancio podrá jugar o no. En este último caso, habré de convocar a algún otro jugador y también tengo que esperar a que se desarrolle la jornada ligera del domingo, por... si las lesiones. La selección se concentrará en Madrid el lunes próximo y en la noche de ese mismo día, viajará a Granada. Kubala facilitará el equipo definitivo, en Granada, en la mañana del martes, día 23.

—Quiero hacer resaltar —añadió— el gran espíritu que anima a la selección. Los muchachos dan al partido con Chipre la misma importancia que si fuera un encuentro decisivo. Tienen conciencia de

# BOXEO

## La revancha Carrasco - "Mando" Ramos, en Los Angeles

### Roberto Duque, invitado a la reunión del Consejo Mundial

MADRID. (Aifil). — El campeón mundial del peso ligero, Pedro Carrasco, confirmó a "Aifil" que ha aceptado la oferta del promotor George Parnasus para pelear en Los Angeles frente a "Mando" Ramos, poniendo el título en juego. "Hoy firmé los contratos", declaró el campeón mundial a "Aifil", para agregar que la pelea será a finales de enero o mediados de febrero y que en ella él pondrá el título mundial en juego. "Quiero hacer la revancha — declaró a "Aifil" Carrasco —, porque hasta que no lo haga y venza a Ramos no estaré tranquilo." Y agregó: "Quiero ir por la calle con la cabeza alta, y quiero que la gente vea que no me han dado regalado un título, aunque he vuelto a ver la película y en ella se ven las incorrecciones que cometió Ramos y por las cuales fue descalificado."

ROBERTO DUQUE, INVITADO POR VELÁZQUEZ MEXICO. (Aifil). — El presidente del Consejo Mundial de Boxeo, profesor Ramón G. Velázquez, llamó telefónicamente a la agencia "Aifil" para invitar públicamente al presidente de la Federación Española de Boxeo, Roberto Duque, para que asista a la reunión del Consejo que se celebrará el próximo día 21 en la ciudad de Monterrey y allí defienda la posición española. El profesor Velázquez señaló que se había enterado de las declaraciones de Roberto Duque al leer en la Prensa una noticia de Aifil en la que mostraba deseos de venir a la reunión y consideraba arbitraria la posición del Consejo Mundial de Boxeo, así como que la única postura decente que podían adoptar era organizar una pelea de revancha entre Carrasco y Ramos. "No impedimos — dijo Velázquez — que vengan los europeos. Dijimos que no era necesario, ya que corecíamos su postura, con-

traría a la nuestra de desconocer a Carrasco como campeón del mundo y darle el título a Ramos; pero si quieren asistir y defender su posición, pueden venir, incluso el presidente de la Federación Española, Roberto Duque, al que escucharemos con mucho gusto." Velázquez informó también que estarán en el Hotel Monterrey, de la ciudad del mismo nombre, a partir del próximo día 20, para presenciar la función de boxeo en que en los combates estelares se enfrentarán Antonio Gómez con Raúl Martínez Mora, y Clemente Sánchez, contra Thar Ben Hasen. La reunión del Consejo Mundial se efectuará a partir del día 21. "Creo — terminó diciendo Velázquez a la agencia "Aifil" — que la presencia en Monterrey de Roberto Duque, así como de cualquier otro miembro europeo del Consejo Mundial de Boxeo, sería muy conveniente para aclarar más los puntos de vista y defender cada uno los suyos."

## KID TUNERO CREE QUE LEGRA PUEDE GANAR A GOMEZ EN CARACAS

### «Si está en forma Pepe, es el mejor pluma del mundo»



Han llegado a Madrid, procedentes de Buenos Aires, el puñal español Tony Ortiz y su manager, Kid Tunero. El boxeador español se enfrentó al campeón mundial Nicolino Locche, y fue derrotado por éste a los puntos, después de diez asaltos. A su llegada, Tony Ortiz ha manifestado a un redactor de PYRESA que no estaba de acuerdo con la decisión final, ya que a su entender había hecho más méritos para ganar el combate que el propio campeón.

Por su parte, Kid Tunero ha dicho: —Fue una pelea muy emocionante, muy espectacular. Estoy muy contento con la actuación de Tony. Er, cualquier otra parte del mundo hubiera ganado. Locche estuvo constantemente a la expectativa y bloqueando todos los golpes. Durante la pelea, no creo que llegara a los treinta golpes — y éstos serían muchos — los que propino a Tony Ortiz. Estoy seguro de que no perdió el combate.

—¿No tiene miedo que a Pepe le quiten el combate? —Debemos ir allá, porque Gómez no quiere salir de su país, y porque Legra es el aspirante. Nosotros otreímos a Gómez una bolsa que él consideró pequeña, aunque era de 50.000 dólares. Y sobre las posibilidades de Pepe Legra Kid Tunero ha dicho: —Si Pepe se encuentra en la misma forma que cuando peleó contra Girgenti, es el mejor peso pluma del mundo. Creo sinceramente que si Legra se prepara como es preciso, traerá nuevamente el título de campeón mundial a España.

## Con gran brillantez Cloy venció ampliamente a Buster Mothis

HOUSTON (Texas), 18. (Aifil). — Cassius Clay ha derrotado por puntos a Buster Mothis, en combate disputado esta madrugada, y concertado a doce asaltos, en el Astrodromo de Houston. La victoria de Cassius Clay ha sido justa y conseguida con gran brillantez. El ex campeón mundial de los grandes pesos ha dominado a su rival a lo largo de toda la pelea, y si Mothis ha terminado el combate en pie es algo que debe agradecer a su contrincante, que, en los dos últimos asaltos, ha "mimado" y cuidado a Mothis para que éste no cayera por la cuenta definitiva.

## Confirmado: Urtain-Bodell, el 17, en Madrid

### Ayer se firmó el contrato en Londres

LONDRES. (Aifil). — El promotor español Miguel San Román y el manager inglés George Biddles firmaron el contrato para la pelea entre Urtain y Bodell, que ha de celebrarse en el Palacio de los Deportes, de Madrid, el próximo 17 de diciembre. Bodell, víctima del norteamericano Jerry Quarry, en el estadio londinense de Wembley, defendió su título europeo de los pesados contra el aspirante español.

Su manager, George Biddles, dijo tras la firma del contrato que volverá a entrenarse dentro de una semana. "Nos arriesgamos en la pelea contra Quarry y hemos salido perdiendo. Si hubiéramos ganado, Jack habría ganado un millón. Pero ahora debemos concentrarnos en los asuntos domésticos", dijo Biddles.

Bodell fue ayer a su casa de Swadlucote, Condado de Derby, mientras Biddles se quedó en Londres para preparar la pelea de Madrid, en la que el campeón recibirá una suma garantizada de más de 12.000 libras esterlinas (dos millones de pesetas).

### CONCURSO - OPOSICION BANCO CENTRAL

Para proveer TREINTA plazas de Auxiliares Administrativos en las Sucursales del Banco establecidas en las provincias de LEON, ZAMORA, SALAMANCA, VALLADOLID, SEGOVIA y AVILA. Si bien el Banco podrá determinar que los opositores aprobados ingresen en cualquiera de las Dependencias radicadas dentro del territorio nacional.

- Edad: Más de 16 años, al 5 de diciembre.
- Emolumentos: 145.000 pesetas anuales, aproximadamente.
- Presentación de instancias: Hasía el 5 de diciembre.

Las bases generales del concurso e impreso de instancia deben solicitarse, personalmente o por escrito, únicamente en cualquiera de nuestras Sucursales en las ciudades de LEON (Plaza Santo Domingo, 1), ZAMORA (San Atilano, 2), SALAMANCA (Generalísimo Franco, 28), VALLADOLID (Duque de la Victoria, 3), SEGOVIA (Avenida Fernández Ladreda, 1) y AVILA (Plaza Santa Teresa, 3).

## Hernández soldó una cuenta: venció por k. o. técnico a Guinaldo

BARCELONA. (Aifil). — José Hernández, campeón de Europa de los pesos "medios juniors", ha vencido a Angel Guinaldo por k. o. técnico del púgil salmantino, en el sexto asalto, en el combate de fondo de la velada celebrada en el Gran Pírc de esta ciudad. El combate estelar, entre Hernández y Guinaldo, que suponía un desquite del que ambos pugiles libraron tiempo atrás, ha sido, sin duda, lo mejor de la reunión, especialmente por parte del campeón de Europa que ha sabido cobrarse cumplida revancha de la derrota que encajó ante Guinaldo. Hernández ha hecho una gran exhibición de sus facultades físicas y técnicas, dominando la pelea desde los primeros compases hasta llegar al tercer asalto, en que, en un despliegue espectacular de su ofensiva, hizo vibrar al público, conec-

tando un duro golpe que dio con Guinaldo en la lona. A partir de este momento Guinaldo se mostró en franca inferioridad física, mientras Hernández aumentó el ritmo de la pelea, que concluyó en el sexto asalto, tras la acertada decisión del árbitro de detener el combate por manifiesta inferioridad de Guinaldo. Ambos pugiles fueron ovacionados. Este combate se disputó dentro de la categoría de los ligeros. En combate de categoría peso welter, "Dum Dum" Pacheco venció a Vallecillo por abandono de éste en el séptimo asalto. El combate fue de neta superioridad de Pacheco, que exhibió un mayor fondo físico y conectó los mejores golpes. Vallecillo replicó con valentía y fuerza, pero su excesivo peso le hizo perder potencia a medida que transcurrían los asaltos.

EL MINISTERIO DE TRABAJO, a través de la Dirección General de Promoción Social, lleva a cabo un Plan Nacional de Promoción Profesional de Trabajadores en los sectores Agropecuario, Industrial y Servicios, de todas las provincias españolas.

### PIENSE que no va usted sólo en su AUTOMOVIL

LE ACOMPAÑA SU FAMILIA

# PRIMERA CIRCUNNAVEGACION DE LA TIERRA

## Quince mil leguas de viaje oceánico

Por LUIS DE DIEGO

El lunes pasado, el buque-escuela de la Marina de Guerra española "Juan Sebastián Elcano" ha emprendido en Cádiz un nuevo crucero de instrucción, llevando a su bordo a los caballeros guardiamarinas de primer año de los Cuerpos General, Infantería de Marina e Intendencia de la Armada. Este viaje su pondrá para el hermoso bergantín-goleta, en su incesante actividad docente desde 1923, la cuarta vuelta al mundo. En él, Dios mediante, registrará en su cuaderno de bitácora las 800.000 millas recorridas, el millón y medio aproximado de kilómetros de estela. En ocasión de la despedida del "Elcano", comenzamos hoy la publicación de una serie de reportajes sobre el tema de los viajes de circunnavegación, sobre las singladuras que permitieron a sus protagonistas echarse la Tierra a la espalda luego de apresarla en el lazo de sus rumbos. Luis de Diego es el autor de esos trabajos que, como es lógico, empiezan por el principio: por la gesta sin parangón de la nao "Victoria".

### Por Occidente, a las islas de la Especiería

Estamos en 1516. A los treinta y seis años de edad, veterano de mil singladuras marítimas y cinco o seis campañas navales militares en las islas de Oriente y en el norte de África, Fernando de Magallanes, portugués, natural de Oporto, hidalgo, soltero y cojo de una pierna por honroso lanzamiento musulmán sufrido en la defensa de la ciudad de Azamor, se establece en Sevilla con el firme propósito de interesar a la Casa de la Contratación en su proyecto de ir a las islas de la Especiería por la ruta de Occidente.

Si identificamos, con toda clase de precauciones, las islas de la Especiería y las Molucas; si consideramos, a la vista de los testimonios de la época, que los portugueses habían alcanzado ya aquella distante Jauja por la ruta del Cabo de las Tormentas o de Buena Esperanza; si nos damos cuenta de que el mundo, en la ocasión, estaba dividido en dos mitades por la

Bula de Alejandro VI y el Tratado de Tordesillas en beneficio exclusivo de portugueses y españoles; si tenemos presente en fin, que las Molucas se hallaban —mientras no se demostrase lo contrario— en hemisferio portugués, la pretensión de Fernando de Magallanes parece irrealizable disparate: un portugués, precisamente un portugués, tratando de interesar al Rey de España, precisamente al Rey de España, en una aventura sin sentido que sólo desazona, incidentes y disgustos podía acarrear.

Pero he aquí que no se sabe, no se sabe a ciencia cierta si las Molucas, o al menos parte de ellas, están en la tajada española de la Tierra; y que el viaje que propone Magallanes puede proporcionar interesantes y acaso sustanciosos descubrimientos; y que la tentación de hallar un paso a través de América que permita acceder al Mar del Sur desde el Atlántico es muy fuerte; y que Magallanes

asegura tener en Cristóbal de Haro, mercader de Europa radicado en Lisboa, socio capitalista; y que Ruy Faleiro, también portugués, astrónomo y astrólogo, aunque algo visionario, se ofrece como su compañero de viaje; y que allí Magallanes con sus razones para intentar ponerse al servicio de España, allá el resentido, desilusionado, dispuesto a tomarse el desquite ante la Corte de Lisboa por afrontas que sólo él conoce.

Magallanes juega sus cartas con astucia, habilidad y paciencia. Sin desatender los asuntos de su corazón maduro, bravo y generoso (se casa en 1517 con doña Beatriz de Barbosa, hija del Teniente de Alcalde de los Reales Alcázares y Alarazanas de Sevilla), lleva adelante su plan. El 22 de marzo de 1518, en Valladolid, orillas del Pisuerga, se firma por los Reyes Don Carlos y Doña Juana la Capitulación correspondiente, el contrato, pudiéramos decir, para que cinco barcos españoles, al mando de un navegante portugués llevaran anclas y emprendieran el viaje más difícil de que hay memoria.

### A SOMBRA DE TEJADO

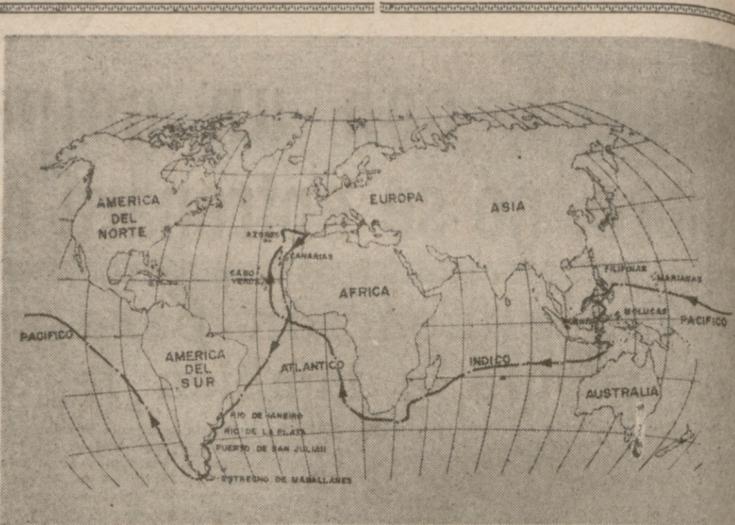
Valladolid y Zaragoza, con la Corte. Magallanes y su amigo sabio y futurólogo, Faleiro, son ya figuras de relieve, blancos de curiosidad y admiración, beneficiarios de mercedes, congruas y favores reales, sin perjuicio de que el embajador portugués cerca de Carlos I, Alvaro de Costa, trate de indisponer el ánimo del Rey contra el proyecto de sus compatriotas. No se ha probado que el embajador, al fracasar en sus manejos, determinara suprimir por vía de muerte violenta a los dos personajes; pero en Zaragoza se dijo que andaban entrambos a sombra de tejado, y cuan-

do les tornaba la noche en casa del Obispo de Burgos enviaban sus criados que les acompañasen. Por lo que fuere, y por que urgía aprestar la Armada, Magallanes y Faleiro, ya Caballeros de la Orden de Santiago, marcharon a Sevilla y se aplicaron inmediatamente a los complicados preparativos de la expedición.

En Sevilla, Magallanes hubo de superar, con la ayuda impagable de Sancho de Matienzo, tesoro-director de la Casa de la Contratación (verdadero Almirantazgo de los Mares), las consecuencias de una disputa terminada a estocadas con Sebastián Rosero, «alcalde del Teniente Almirante de Castilla», por si había izado en uno de

### Un guipuzcoano de Guetaria

En Sevilla se presentó a Magallanes, en los primeros días de 1519, un guipuzcoano de Guetaria, flaco, fuerte, flemático y de pocas palabras, practico en la guerra naval y sus quehaceres, que había servido en las campañas de Orán, Bugía y Trípoli y en las de Italia del Gran Capitán al mando de una nave de doscientos toneles de la que fue a la vez propietario y patrón. Tenía cuarenta y tres años. Le era menester, por hallarse en aprietos de diferentes clases, ninguno deshonoroso y por tener de siempre ánimo de aventuras, encontrar ocupación en la mar, su cuna, su casa. Gaspar de Quesada, nombrado capitán de la «Concepción», una de las naves de Magallanes, podía dar informes de él, pues que le conocía de antiguo. Magallanes le designó maestro de la «Concepción». El cargo era de confianza: «Aparte ser el segundo de a bordo, tenía como misión el orden interior de la nave y el cuidado de la artillería, municiones y pertrechos». Aquel guipuzcoano de Guetaria se llamaba Juan Sebastián Elcano.



los barcos su propio pabellón antes que el Pendón Real, con voluntad de menosprecio a la Corona. En Sevilla, Magallanes hubo de resolver el problema planteado por las diferencias surgidas entre él y Ruy Faleiro, que acabaron con la separación de éste de la empresa, tal vez enfermo de trastornos mentales, tal vez vencido por la tenacidad de los agentes portugueses que procuraban su fracaso. En Sevilla... pero esto merece un párrafo aparte.

El 20 de septiembre, desde Sanlúcar, la Armada se hace a la mar. El caballero Pigafetta, adjunto sobresaliente a bordo de la "Trinidad", empieza a escribir la famosa "Relación" que ha llegado hasta nosotros, mientras que Francisco de Albo, contramaestre del mismo buque, afila su pluma para reaccionar su "Derrotero", que no comenzará hasta el avistamiento de la costa americana. Pedro de Valderrama y Bernardo Calveta, capellanes, quizá suman "in mente", viendo alejarse la tierra española bajo el desafiado adios de las gaviotas, los muchos Padrenuestros penitenciales que han impuesto en la reciente confesión de las dotaciones.

### Travesía del Atlántico

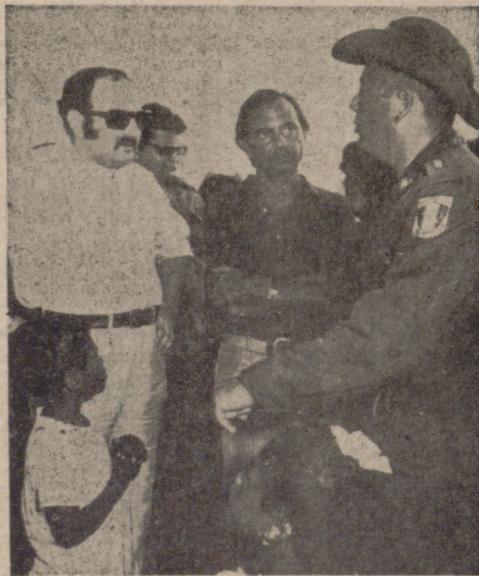
El 26 de septiembre surgen en Tenerife, donde se demoran hasta el 3 de octubre para refrescar agua y víveres, reponer provisiones y procurarse pez de calafate. Siguen después a lo largo del litoral africano "por dentro" de las islas de Cabo Verde, hasta Cabo Palmas —donde la costa continental gira bruscamente a Levante—, y cruzan el Atlántico hacia Brasil para recalar en Cabo Santo Tomé, y lejos de la bahía de Guanabara (Río de Janeiro), en la que entran el 13 de diciembre co-

mo quien entra en el paraíso. En Guanabara sólo el calor insoportable de la gente de la Armada española, bien recibida por los indígenas y dedicada desde el primer momento, con el mayor entusiasmo, al cambalache de chucherías por alimentos escogidos y otros bienes nada despreciables: por el rey de oro de la baraja, seis gallinas; por las veinte en copas del lote, acaso una doncella...

El 26 de diciembre, después de festejar la Navidad a treinta grados a la sombra, las cinco naves reanudan viaje. El día 10 de enero de 1520 estaban en el estuario del Plata. Allí se mantendrían, en despaciosa y arriesgada tarea exploratoria, hasta el 2 de febrero fecha en que Magallanes se convenció, bien a su pesar, de que el anchuroso entrante del agua en la "erra no era el acceso a un paso a través del continente, sino la desembocadura de un río —el río "color de león" que cuatro siglos más tarde cantaría Lugones—. Inútil a sus fines transoceánicos.

El 31 de marzo, luego de dos meses de paciente, inómoda e infructuosa búsqueda del apetecido canal, la Armada se refugia en Puerto de San Julián para efectuar reparaciones y pasar el otoño y el invierno australes, que se presentan muy duros. Más duro será, no obstante, el problema que le va a plantear en seguida al Capitán General la sublevación de una parte de los mandos y dotaciones de sus naves.

(PYRESA)



Diego Carcedo, enviado especial de PYRESA a Centroamérica, recorrió con el general Torrijos, líder de la revolución panameña, la casi inexplorada región del Darién. Fueron duras jornadas por la selva, bajo las lluvias tropicales y un calor abrasador. En la fotografía, Omar Torrijos informa al enviado especial de la agencia sobre los proyectos de su Régimen. —(Foto PYRESA).

### Por DIEGO CARCEDO

(Enviado especial de PYRESA a Centroamérica)

El derrocamiento, por tercera vez en treinta años, del Presidente Arnulfo Arias, señala un nuevo capítulo en la agitada historia de Panamá. El 11 de octubre de 1968 marca el comienzo de una etapa llena de interrogantes y de contradicciones que culminaron días pasados con una concentración masiva en la que el pueblo, después de treinta y seis meses de Gobierno militar, expresó su apoyo a la política del general Omar Torrijos. Como contrapartida, el líder centroamericano, en quien muchos creen ver al Nasser de la región, anunció que su Gobierno luchará cuerpo a cuerpo si fuese necesario para sacar a la zona del Canal de la situación colonial en que se encuentra. La revolución que lleva a cabo en Panamá Torrijos es, sin duda alguna, el intento socializante más próximo a Norteamérica, después de Cuba. Carece del aparato propagandístico de otros Gobiernos parecidos, pero su presencia en el Caribe, entre Cuba y Estados Unidos, empieza a preocupar. Torrijos, hombre de procedencia humilde, figura ya hoy entre los líderes del tercer mundo cuya trayectoria política no conviene perder de vista. Sobre todo después de las declaraciones que en exclusiva acaba de hacer a Diego Carcedo, enviado especial de PYRESA a Panamá, en las que expone con amplitud y claridad su postura. Diego Carcedo acompañó al general en un duro recorrido en helicóptero y kayak por la selva del Darién, una de las regiones menos conocidas y más intrincadas del mundo. Y allí, lejos del teléfono y de la civilización, ha tenido ocasión de formularle una serie de preguntas.

## HABLA EL GENERAL TORRIJOS

# Panamá: "Vista a la izquierda"

## "Si fuese necesario emplearíamos la fuerza para recuperar la zona del Canal"

—Podemos conversar, pues.  
—Cuando usted quiera, general.

Tira la gorra sobre una silla, enciende un habano y, envuelto en nubes de humo, se queda contemplando las olas, con la mano izquierda sosteniendo la barbilla. Tengo la impresión de que Omar Torrijos, el líder de la indefinida, paradójica y sorprendente «revolución panameña», es, sobre todo, un hombre tímido. Duro, pero tímido; osado, pero tímido; valiente, pero tímido. No sé si me explico. Te saludó bruscamente y, para no mirarte a la cara, empieza a hablar delante de mí de asuntos de Estado con alguno de sus colaboradores. Después te invita con seguridad a que le preguntes y, mientras te preguntas, él mira a otro lado, por ejemplo al mar, con aire distraído. Da la sensación de que está preocupado o de que no te oye, lo cual es falso. Te está escuchando con la mayor atención y a la vez que te escucha piensa una respuesta escueta, con el menor número posible de palabras. Si puede, te responde simplemente sí o no, quizás o depende. Hasta que coge confianza. En cuanto coge confianza se vuelve locuaz y simpático, en seguida te tutea, te llama por tu nombre familiar —sin que tú sepas cómo diablos lo ha aprendido—, te da palmadas en la espalda, te gasta bromas, te cuenta chistes, te estimula a beber otra copa y te guía el ojo si otra vna chica hermosa. Quizá lo

mejor sea empezar con banderillas de fuego.

—¿Está usted seguro en el poder, general?  
Entonces, no contesta ni sí, ni no, ni quizás o depende. Es aún más escueto, se encoge de hombros. Estamos en el Darién, incomunicados con el resto del mundo. Ha sido una jornada agotadora, a saltos por la selva, bajo un calor agobiante, empapados por las llu-

vias. Una liana enorme se cierra amenazadora sobre el techo de paja del rancho. La voracidad implacable de la naturaleza, serpientes, fieras, fronda, todo amenaza con echarnos al agua. Hoy dormiremos rodeados de comodidades en los bungalows de la «Tropic Star Lodge», la «home of his majesty the black marlin», el supermercado club de pesca—150 dólares por persona y noche—que

los norteamericanos han levantado al borde del Pacífico, aislados por completo de la civilización. Si esta noche hubiese un golpe de Estado, lo cual siempre es previsible por estas latitudes, el general Torrijos tardaría bastante en enterarse. lo más probable sería que mañana continuase pronunciando discursos por los poblados indígenas, cogiendo en brazos a los niños escrofulosos, abrazan-

do a las indias desnudas, promitiendo reformas a triplicadas, mientras otros ocupaban su despacho.

—Ya lo han intentado. Y hace como que observa al rancho, tendido sobre la plaza, en este atardecer caliginoso. Continuamente van y vienen unos servidores negros, a quien el gerente de la empresa —un americano bajito, rubio, regordete— trata secamente. Alguien del séquito le pregunta al gerente:

—¿Usted no habla nada de español?

—Nada—responde el americano.

—¿Cuánto tiempo lleva en Panamá?

—Tres años.

—Pero el gerente no se da por aludido, no nota la reticencia con que le está interrogando. El general parece que sigue con atención el diálogo y cuando se marcha el gerente comenta:

—Está bien esto. Hay que reconocer que estos gringos algunas cosas las hacen bien.

Luego vuelve sobre mi pregunta:

—Yo no estoy mandando apoyado por una promoción de oficiales del Ejército, como les ocurre a otros Gobiernos militares. Nosotros gobernamos con una generación de hombres.

—¿Qué tal sus relaciones con la C. I. A.?

—Sigue mirando fijamente al embarcadero, mantiene el codo a dos centímetros de la boya, con la mano quieta en el



En Jaque, pequeña población del Darién, totalmente incomunicada con el resto del mundo, el general Torrijos saluda a un grupo de nativos. Al fondo, Diego Carcedo, enviado especial de PYRESA a Centroamérica. —(Foto PYRESA).

(Pasa a la página octava)